

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

dinsdag
2 oktober 2012
jaargang 128
nr 233



AMIGOE



3 Aruba

Leden Simar willen
sleutels pand terug



10 Nederland

Interesse voor cruiseschip
SS Rotterdam



11 Financieel

Boeing slaat
grote slag in Brazilië



14 Sport

Frank de Boer nog
lang niet klaar bij Ajax



Aruba ziet drie dagen groen



ORANJESTAD — Morgen start de derde conferentie Green Aruba in het Renaissance Convention Center waarbij drie volle dagen weer de focus zal liggen op groene energie. Aruba heeft de wind, de zon en de ambitie. Door middel van de kennis en ideeën van de sprekers die de komende dagen hun expertise delen en vragen stellen hoopt Aruba dichterbij de realisatie van zijn groene ambities te komen. Vanmorgen was het overigens al volle bak in de zaal voor de 'pre conference day'. Onder andere gastsprekers en deelnemende bedrijven kregen de laatste stand van zaken te horen over groene energie op Aruba. Zie ook pagina 2 'Ook volk moet mee'.

Ook in peiling Pro Pueblo hoort Pais bij grote 4

Grote partijen ontlopen elkaar nauwelijks

WILLEMSTAD — Fundashon Pro Pueblo, een van de stichtingen die deel uitmaken van de beweging Frente Sivil, heeft een eigen enquête gehouden in verband met de verkiezingen voor de Staten van 19 oktober. Ook deze enquête, net als die onlangs door de UDC werd gehouden, geeft weer dat de verschillen tussen de grote partijen klein zullen zijn. En ook hier komt Pais vanuit het niets bij de vier grootste partijen.

Uit de enquête is naar voren gekomen dat MFK 5 zetels zal behalen, de PAR 4, de PS 4, Pais 4, DP/Laboral 1, PNP 1, FOL 1 en MAN 1. Leden van Pro Pueblo zijn op zaterdag 29 september de straat opgegaan met een formulier met daarop vier vragen. De respondenten moesten hun leeftijd invullen, wat voor werk ze doen, wat hun opleidingsniveau

is, wat ze denken over de status van Curaçao en voor welke partij ze zullen stemmen.

In totaal zijn er 1500 formulieren uitgedeeld op verschillende locaties zoals op het Brionplein, in Saliña en bij verschillende supermarkten. 1375 formulieren zijn weer opgehaald. Uit de uitslag blijkt dat de partijen in de MFK/PS/

MAN-coalitie op 10 zetels uitkomen. Dat is net niet genoeg voor een meerderheid in de 21 zetels tellende Staten van Curaçao. Het zetelverlies van de MAN is de oorzaak hiervoor, van 2 naar 1. MFK en PS zouden, volgens de enquête, even groot blijven als bij de verkiezingen van 27 augustus 2010.

Opmerkelijk is ook dat PAR in zetels halveert. De gele partij gaat van 8 naar 4 zetels. Pais, die twee jaar geleden geen zetels heeft behaald, zou er nu 4 krijgen. PNP, FOL en de combinatie DP/Laboral krijgen ieder 1 zetel.

Corruptieschandaal in Italië breidt zich uit

ROME — De fiscale politie in Italië heeft vandaag de vroegere leider van de partij Volk van de Vrijheid in de regio Lazio, Franco Fiorito, aangehouden op verdenking van verduistering. Dat heeft het Italiaanse persbureau Ansa gemeld. Volk van de Vrijheid is de partij van oud-premier Silvio Berlusconi.

Fiorito's arrestatie is de nieuwste ontwikkeling in het corruptieschandaal dat de regio, waarin de hoofdstad Rome ligt, heeft getroffen. Vorige week trad de president van de regio, Renata Polverini, af, wat waarschijnlijk tot vervroegde

verkiezingen in Lazio zal leiden.

Fiorito wordt er volgens Italiaanse media van verdacht dat hij rond 1,3 miljoen euro, die voor zijn partij was bestemd, heeft gebruikt om zeker drie appartementen in

Rome te huren, een vakantie op Sardinië te betalen en luxeauto's, een jacht en een villa aan zee te kopen.

Het schandaal heeft veel beroering gewekt. De Italianen, die worden geconfronteerd met forse bezuinigingen, vernemen in de media dat de leden van het parlement van Lazio zich de afgelopen twee jaar forse salarisverhogingen hebben toebedeeld. Ook kregen de regionale partijafdelingen meer geld.

Griffier Staten erkent Rozier en Godett niet

WILLEMSTAD — Griffier van de Staten van Curaçao Silvin Cijntje heeft in een gesprek met alle diensthoofden van de griffie van de Staten aangegeven dat hij Dean Rozier (onafhankelijk Statenlid) en Anthony Godett (FOL) niet erkent als voorzitter en vicevoorzitter van de Staten.

Dat bevestigen welingelichte bronnen onder het griffiepersoneel aan de Amigoe. Cijntje heeft aangegeven dat hij het griffiepersoneel van

opdrachten voorziet en dat hij op zijn beurt de opdrachten volgt van Ivar Asjes (PS) en Amerigo Thodé (MFK). Cijntje ging niet in op de si-

tuatie in de regering en het nieuw aangesteld interim-kabinet. Maar met zijn informatie aan het personeel geeft Cijntje wel duidelijk aan dat hij, in tegenstelling tot de gouverneur, de meerderheid van de Staten niet erkent. Deze meerderheid heeft Asjes en Thodé afgezet en in Rozier en Godett een nieuwe voorzitter en vicevoorzitter geko-

zen. Ook heeft de meerderheid moties van wantrouwen tegen de demissionaire ministers van het kabinet-Schotte aangenomen. Op basis van deze moties van wantrouwen startte gouverneur Frits Goedgedrag een nieuwe formatieronde die afgelopen weekende leidde tot het inzweren van een nieuw interim-kabinet.

Colombiaanse president heeft prostaatkanker



De Colombiaanse president Juan Manuel Santos (m) gaf gisteren een verklaring in bijzijn van zijn vrouw Clemencia de Santos (l) en zijn arts Felipe Gomez.

BOGOTÁ — De Colombiaanse president Juan Manuel Santos heeft prostaatkanker. Dat maakte het 61-jarige staatshoofd gisteren bekend in het presidentieel paleis in Bogotá, terwijl zijn arts en vrouw naast hem stonden.

De president gaat morgen onder het mes en is optimistisch over zijn kans op herstel. Artsen hebben hem gezegd dat hij 97 procent kans op volledig herstel heeft.

De kleine tumor is al in een vroeg stadium vastgesteld. Hij zei zijn functie niet tijdelijk neer te leggen. De komende weken beginnen vredeonderhandelingen tussen de regering en de linkse guerrillabeweging Farc. De strijd van de Farc heeft de afgelopen tientallen jaren tienduizenden mensen het

leven gekost. De econoom Santos volgde twee jaar geleden Álvaro

Uribe op, die het Zuid-Amerikaanse land van ongeveer 46 miljoen inwoners acht

jaar had geleid. Santos was minister van Defensie onder Uribe.

Wubbo Ockels voor aftrap Green Aruba 'Ook volk moet mee'



Wubbo Ockels en Franklin Hoeverts (directeur Utilities Aruba NV) poseren in de lobby van het Renaissance Convention center tijdens de pre conference day van Green Aruba III.

ORANJESTAD — Een dag voor de aanvang van de derde conferentie Green Aruba vindt er een zogenaamde 'pre-conference day' plaats. Terwijl het Renaissance Convention Center zich klaarmaakt voor de driedaagse conferentie, steken politici, bedrijven en gastsprekers een dag van tevoren al hun koppen bij elkaar. Een van de hoofdsprekers is inmiddels een vertrouwd gezicht op het eiland.

door: **Linda Reijnders**

Dat is Wubbo Ockels, Nederlandse natuurkundige, ruimtevaarder, piloot en hoogleraar, maar bovenal oprichter van de Happy Energy Community. Hij loopt met goede moed in de lobby van het conferentiecentrum rond. Ockels is gisteravond aangekomen en verbaast zich in eerste instantie over de warme

pakken waarin de mannelijke aanwezigen gekleed gaan. "In de tropen ga je toch een beetje luchtig gekleed", grapt hij in zijn vrolijke korte broek. "Mijn verwachtingen van deze conferentie zijn om bewust doelen te stellen. Ik ben de lobby van het conferentiecentrum rond. Ockels is gisteravond aangekomen en verbaast zich in eerste instantie over de warme

wil ik duidelijk gaan maken." Voor Ockels is in ieder geval duidelijk dat een groen Aruba in eerste instantie bij het volk moet leven. "Dit eiland is van de mensen. Die moeten dus meewillen in dit groene denken. Een regering kan veel willen, maar het volk moet mee. Je kunt de techniek, financiën en bedrijven meekrijgen en dan kun je bijvoorbeeld hotels en openbaar vervoer groen maken. Maar het staat dan nog steeds ver van de bevolking af. Die vertaalslag naar het volk wil ik graag maken. Door middel van lezingen, het bezoeken van scholen en door de uitleg aan de men-

sen wat duurzaamheid eigenlijk is," legt hij *Amigoe* uit. "Bovenal is belangrijk dat de regering het transparant houdt, dat het een lokale aangelegenheid blijft en dat er steeds wordt gedacht aan het feit dat dit eiland van de Arubanen is. De voordelen zullen er zijn."

Sprekers

Tijdens de komende dagen zullen meerdere sprekers hun binding met groene energie toelichten. Eigen bestuurders zoals premier Mike Eman (AVP) en Energie-minister Mike de Meza (AVP), maar ook sprekers uit het buitenland zoals bijvoorbeeld professor Daniel Schrag. Hij is hoogleraar geologie, milieukunde en ingenieurschap aan de Harvard University en directeur van het Harvard milieucentrum. Schrag studeerde klimaatwetenschappen en klimaatveranderingen in de breedste zin van het woord en hij dient momenteel onder president Obama in zijn Raad van Wetenschappelijke en Technische Adviseurs. Hij zal de toehoorders inzicht geven in hoe de wereld naar een koolstof-lage toekomst te leiden is. Energiebedrijf Elmar en waterbedrijf WEB zullen hun visie verkondigen, evenals de voormalige president van Costa Rica, Jose Figueres, die nu voorzitter is van de Carbon War Room. Ook spreekt professor Paul Komor van de Universiteit van Colorado die in 2007 de Nobelprijs won (samen met Al Gore) en specialist is op het gebied van elektriciteitsopslag en opwekking voor eilanden. Het is zomaar een greep uit de gevarieerde lijst van sprekers die de komende dagen zullen verklaren waarom zij hun licht op groen hebben gezet. Meer informatie over het programma: www.greenaruba.org.

Vaste Statencommissies buigen zich over ziekenhuisproject



Parlementariërs krijgen van onder meer de directie en Raad van Bestuur van het HOH tekst en uitleg over de geplande renovatie en uitbreiding van het ziekenhuis.

ORANJESTAD — Twee vaste Statencommissies (Financiën/Economie en Infrastructuur) hebben gisteren vergaderd met Stichting Onroerend Goed Aruba (Soga), de directie en de Raad van Bestuur van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH), Aruba Investment Bank (AIB) en het Infrateam. De parlementariërs kregen presentaties over de plannen en konden vragen stellen over de renovatie en nieuwbouw van het HOH.

Reden hiervoor is een wetsvoorstel dat de regering onlangs indiende om toestemming te krijgen voor het aangaan van diverse contracten voor dit miljoenenproject.

Naar aanleiding van de vergadering wil parlementariër Juan-David Yrausquin (AVP) van de regering weten of de gekozen financiële constructie wel de meest efficiënte en economische manier is. Volgens het Statenlid kan namelijk ook gedacht worden aan een alternatief waarbij de regering zelf, tegen mogelijk lagere rentetarieven, de financiering regelt. Parlementariër Andin Biker (PDR) wil vooral dat er goed gekeken wordt naar

wat we kunnen betalen. Hij zegt dat de regering het heeft over renovatie en uitbreiding en dat het volk dat ook verdient. Maar de bevolking moet ook de kosten kunnen dragen, waarschuwt hij. Onafhankelijk Statenlid Marisol Lopez-Tromp wil weten wat er met de komst van een nieuw ziekenhuis daadwerkelijk veranderd aan onze medische zorg. "Hoe kan worden gegarandeerd dat met de komst van een gerenoveerd en uitgebreid ziekenhuis ook daadwerkelijk de medische zorg verbeterd en de patiënt centraal komt te staan."

Parlementariër Mervin Wyatt-Ras vraagt zich af welk effect de nieuwe plannen hebben op de personele be-

zetting van het HOH.

Afwezig

Opvallend was de afwezigheid van onafhankelijk Statenlid Booshi Wever op de vergadering. In de afgelopen maanden uitte de voormalige Volksgezondheid-minister stevige kritiek op met name de aanbesteding van het bouwproject. Soga wilde namelijk bedrijven op uitnodiging offertes laten uitbrengen. De stichting is inmiddels hierop terug gekomen en is toch een openbare aanbesteding gestart. Dat betekent dat alle bedrijven kunnen meedoen. Het parlement heeft tot morgen de tijd om schriftelijke vragen te stellen aan de regering over het wetsvoorstel waarin ze om een machtiging vraagt voor het ziekenhuisproject. De regering moet op haar beurt deze vragen beantwoorden. Naar aanleiding daarvan en een openbaar debat (datum is nog niet bekend), moet duidelijk worden of er voldoende steun in het parlement is voor de wet.

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

the plaza CAFE
Kom donderdag ons feest mee vieren met de **Sven Hammond Band**
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

HUIS TE HUUR
2 SLaAPKAMERS EN 2 BADKAMERS WONING
TE WASHINGTON. SEMI-GEMEUBILEERD
HUURPRIJS AWG 1.650,- PER MAAND
TEL: 5868635-7435020

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Clown Doctors
Tel: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till Oct 3

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
HOTEL TRANSYLVANIA daily: 4:15 12:00 2:15 3:00 NEW PG matinee: 1:15 6:30 9:00 late show: 11:30	HOTEL TRANSYLVANIA daily: 4:30 12:00 2:00 3:00 NEW PG matinee: 1:15 6:30 9:00 late show: 11:15
TROUBLE WITH THE CURVE daily: 1:15 6:30 9:00 NEW PG-13 matinee: 11:30	TROUBLE WITH THE CURVE daily: 1:15 6:30 9:00 NEW PG-13 matinee: 11:15
THE PERKS OF BEING A WALLFLOWER daily: 5:00 7:15 12:15 2:30 NEW PG-13 matinee: 12:15 2:30	THE PERKS OF BEING A WALLFLOWER daily: 4:45 7:30 12:15 2:15 NEW PG-13 matinee: 2:15
DREDD daily: 6:45 9:00 11:15 matinee: 12:15 2:30 R	DREDD daily: 7:00 9:30 11:45 matinee: 12:00 2:00 R
RESIDENT EVIL 4 REIBUTION daily: 11:30 1:30 7:00 9:15 matinee: 12:15 2:30 R	RESIDENT EVIL 4 REIBUTION daily: 7:30 9:45 12:00 matinee: 12:00 2:00 R
NEMO daily: 4:45 12:15 2:30 PG matinee: 12:15 2:30	NEMO daily: 5:00 7:15 12:15 2:15 PG matinee: 2:15
THE COLD LIGHT OF DAY daily: 12:00 7:30 9:45 PG-13 matinee: 12:00 2:00	THE COLD LIGHT OF DAY daily: 7:15 9:30 11:45 PG-13 matinee: 12:00 2:00
RUBY SPARKS daily: 5:00 7:15 matinee: 12:00 2:00 R	RUBY SPARKS daily: 5:00 7:15 12:00 9:45 R matinee: 12:00 2:00
HIT AND RUN daily: 12:00 2:00 matinee: 12:00 2:00 R	HIT AND RUN daily: 4:30 7:00 9:15 matinee: 11:30 2:00 R
HOTEL TRANSYLVANIA 2D daily: 5:15 12:30 3:00 NEW PG matinee: 12:30 3:00	HOTEL TRANSYLVANIA 2D daily: 4:45 7:30 12:15 2:30 NEW PG matinee: 2:30
THE POSSESSION daily: 11:45 9:30 matinee: 12:45 PG	THE POSSESSION daily: 11:45 9:30 matinee: 12:45 PG
NEMO 2D daily: 12:45 PG matinee: 12:45 PG	NEMO 2D daily: 12:45 PG matinee: 12:45 PG
THE ODD LIFE OF TIMOTHY GREEN matinee: 2:45 PG	THE ODD LIFE OF TIMOTHY GREEN matinee: 2:45 PG

Matinee: sat - wed | Late show: fri & sat
NL = Nederlands ondertiteling SP = subtítulos en Español

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWA
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

KOORYMAN MEGASTORE

METERKASTEN & AUTOMATEN

SPECIAL
Ruim assortiment:
• Vele maten
• Weerbestendig
• Opbouw

DO NOT FORGET!
10% KORTING OP METERKASTEN & AUTOMATEN

Deze aanbieding is geldig van 1 oktober t/m 21 oktober 2012, of zolang de voorraad strekt.

Kooyman MegaStore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20 • maandag - zaterdag: 8am - 6pm • zondag: 9am - 1pm • www.kooymanbv.com

Spaar onze natuur! Spaar water DOUCHEN

Kraanwater kost veel energie. Door maar 2 minuten korter te douchen bespaar je al duizenden liters water per jaar. De eenvoudigste bijdrage aan een schoon milieu.

Heeft u een voor Aruba?
"Curason Berde"

Uitkomst congres verslavingszorg

‘Weerbaarheid jongeren vergroten’

ORANJESTAD — De deelnemers aan het congres Verslavingszorg maken zich grote zorgen over de ontwikkeling van de jongeren op Aruba. Zij hebben daarom afgelopen vrijdag, aan het einde van het drie dagen durende congres, een brief opgesteld aan de minister van Justitie en Onderwijs. Hierin stellen zij dat het van groot belang is om op Arubaanse scholen blijvend aandacht te besteden aan het verstevigen van weerbaarheid bij jongeren.

door onze verslaggever
Franciska Groen

In de brief, die in bezit is van *Amigoe*, is te lezen dat die aandacht de weerbaarheid van jongeren tegen de schadelijke verleiding kan vergroten. Ook kan het schoolprestaties verbeteren en de sfeer op school positief beïnvloeden. Daarom doen drugscoördinator Jan van der Straten en dagvoorzitter Willem van der Zee, namens de organisatie van het congres, in de brief het verzoek aan minister Dowers om een onderwijsprogramma tot stand te brengen en uit te voeren op middelbare scholen. Zij zien graag dat dit gebeurt in samenwerking met ouders, docenten en vooral met leerlingen.

Onderzoek

Hiermee wordt ook gehoor gegeven aan de aanbevelingen uit het onderzoek naar illegaal drugsgebruik onder scholieren. Daar komt onder andere in naar voren dat het

probleem van het gebruik van alcohol en illegale drugs er op de geënquêteerde scholen ingewikkeld en veranderlijk uitziet. En dat elke aanpak die tot doel heeft om de problemen te verwijderen, te verminderen of in de toekomst zelfs te voorkomen, daarom een combinatie van maatregelen moet zijn. Omdat uit onderzoek blijkt dat de verslavingsproblemen niet ontstaan op de middelbare scholen, maar al op jongere leeftijd, vraagt Amigoe aan Jan van der Straten waarom er gekozen wordt voor een onderwijsprogramma op de middelbare scholen, in plaats van het basisonderwijs. Hierop zegt hij: “Omdat het programma vooral tot stand moet komen in samenwerking met jongeren. En als ze wat ouder zijn, is het makkelijker voor hen om hierin mee te denken. Ook denk ik dat de betrokkenheid groter is dan bij kleinere kinderen. Die moet je daar ook nog niet op deze manier mee

belasten.” Uit het onderzoek blijkt overigens dat alcohol- en drugsproblemen al op de lagere scholen beginnen. Op de middelbare scholen verergeren de problemen.

Maatregelen

Volgens de aanbevelingen doen scholen er goed aan om te evalueren in hoeverre programma's in het onderwijsaanbod ingebouwd kunnen worden. Een maatregel, die genoemd wordt in het onderzoek, is dat de overheid kan overwegen om drugstests in te voeren. Opvallend is dat ruim twee derde van de scholieren aangeeft voor invoering van zo'n drugstest te zijn. Aangegeven wordt bovendien dat de informatie over alcohol en drugs sterk verbeterd moet worden. En dat ook ouders beter geïnformeerd moeten worden. Maar naast informeren, is het belangrijk om te confronteren, luidt de aanbeveling in het onderzoeksrapport. Als voorbeeld wordt een bezoek door leerlingen aan een verzorgingstehuis of gevangenis genoemd. Zo zien zij direct de schadelijke gevolgen van het gebruik van verslavingsmiddelen. En alcohol- en drugsslachtoffers kunnen hun verhaal vertellen aan scholieren. Daarnaast moeten opgroeiende kinderen - en in sommige gevallen ook

de ouders - meer begeleiding krijgen. En dan gaat het er vooral om dat zij leren om te gaan met problemen, stress, groepsdruk en verdriet. Dit zijn namelijk factoren die verslavingsgedrag bevorderen. Tegelijk is dan het doel dat zij leren om gezond te kunnen genieten van het leven zonder alcohol en illegale drugs. Belangrijk is dus dat het bewustzijn van de jeugd groter wordt en hun persoonlijkheid sterker, aldus de aanbevelingen van het onderzoek naar drugsgebruik onder scholieren..

Kritische samenleving

De scholieren geven in het onderzoek ook een belangrijk signaal af naar de maatschappij. Ruim de helft van de ondervraagde jongeren vinden dat het publiek weinig tot helemaal niet kritisch is en daarom niet protesteert tegen het alcohol- en drugsgebruik op Aruba. Een van de aanbevelingen is dan ook dat de overheid er goed aan doet om zich te bezinnen over manieren om de maatschappij kritischer te maken over het gebruik en vooral het misbruik van verslavingsmiddelen. Want volgens de theorie over verslavingsmiddelen zal een maatschappij die verslavingsmiddelen gedooft, gemakkelijker het slachtoffer ervan worden.

Tussen prestaties, professionals en politiek



Mirko Noordegraaf

ORANJESTAD — Eigenwijze klanten of lastige situaties en schaarse middelen, scheppen beperkingen en moeten worden aangepakt, 'gemanaged'.

Volgens de Universiteit van Aruba (UA) gebeurt dit vaak strak, met vooraf gestelde doelen, een planning en controle en veelal ook nog ondersteund door adviseurs. “Kortom, alles is tegenwoordig organiseren, maar organiseren is niet alles.”

Om dit goed uit te leggen, is er vanavond om half acht aan de universiteit een gra-

tis lezing, gegeven door professor Mirko Noordegraaf over professioneel bestuur. Hij is als hoogleraar Publiek Management verbonden aan de Universiteit Utrecht en houdt zich bezig met organisatie- en managementvraagstukken met een sterke nadruk op publieke managers, politiemangers, zorgbestuurders, schoolleiders- en welzijnbestuurders. In deze lezing geeft Noordegraaf antwoord op de vraag: Hoe kunnen bestuurders, managers en medewerkers in publieke domeinen, vandaag de dag, slim organiseren?

IN HET KORT

Schietverdachte

De verdachte, die zondag een dakloze verslaafde in zijn borst schoot, heeft zichzelf aangegeven bij de politie. Het vuurwapen nam hij echter niet mee. Na de schietpartij zondag begon de politie een grootscheepse zoekactie. Tevergeefs, de verdachte werd toen niet gevonden. Zijn identiteit was echter al wel bekend. Het slachtoffer is opgenomen, maar is niet gevaarlijk gewond geraakt. De kogel heeft hem licht geraakt.

Kindermishandeling

Een 34-jarige moeder is zondag, in een appartement boven de Bongo Bar in San Nicolas, opgepakt op verdenking van kindermishandeling en het aanvallende van een agent. De politie was gebeld door buren die het kind hoorden gillen. Agenten spraken met de vrouw die al snel hysterisch raakte. Ze pakte een pvc-buis en sloeg hiermee een agent. Daarop werd ze aangehouden.

Vals alarm

Politie en brandweer rukten zondagochtend vroeg uit wegens een melding van een mogelijk gaslek op het industrieterrein van brouwerij Balashi. Ter plaatse constateerde de brandweer dat een machine op het terrein was overliep met water en schuim. Het vermoeden is dat dit schuim een bepaalde geur had, waardoor ze dachten dat er een gaslek was.

Stopmuur

Een vrouwelijke chauffeur verloor dit weekend de macht over het stuur en botste met haar auto tegen een tuimuur. De vrouw raakte lichtgewond en kon na behandeling in het ziekenhuis weer huiswaarts. De auto en de muur raakten zwaar beschadigd.

Leden Simar willen sleutels pand terug

ORANJESTAD — Leden van vakbond Simar willen dat het vorige week ontslagen bestuur de sleutels van het eigen pand inlevert. Een vierkoppig interim 'bestuurscommissie' zal de komende drie maanden de vakbond leiden, tot er nieuwe verkiezingen worden gehouden.

Tijdens een bijeenkomst afgelopen woensdag werd het bestuur van Simar door haar leden naar huis gestuurd na een motie van wantrouwen. Een interim-bestuurscommissie van vier leden, bestaande uit Dwight Mata, oud-voorzitter Robin-Ann Didder, Igmarr Davelaar en Peter Schmidt, werd voor drie maanden aangesteld.

Het is de bedoeling dat na deze periode een nieuw bestuur wordt gekozen door de leden van Simar. Tijdens de bijeenkomst werd aan de aanwezige bestuursleden, onder wie vice-voorzitter Maroeschka Cornelie, gevraagd om de sleutels van het vakbondsgebouw in te leveren. “Ze hebben toen gevraagd om tot vrijdag de sleutels te kunnen houden, zodat ze hun bureau konden opruimen. We hebben ze tot vrijdagavond half zeven gegeven”, aldus commissie-lid



Foto: Linda Reijnders

Het pand van docentenvakbond Simar in Sabana Blanco.

Davelaar. “Toen kwam het bericht binnen van juffrouw Cornelie dat zij, na overleg met haar advocaat, haar sleutels pas vandaag zou inleveren. Daarmee houd je je niet aan de afspraak.” Amigoe kreeg voor het eerste gaan van deze editie geen contact meer met Cornelie voor een reactie op het ontslag van het bestuur en of de sleutels van het vakbondsgebouw inmiddels

zijn ingeleverd.

Toekomst

Vorige week zaterdag gaf de toen nog vice-voorzitter Cornelie aan Amigoe te kennen dat de leraerbond een enquête zou gaan houden onder haar leden om te inventariseren wat de leden zelf met de vakbond willen. Aanleiding voor het onderzoek zou zijn dat de opkomst tijdens vergaderin-

gen gemiddeld laag is en het feit dat er nog steeds geen voltallig bestuur was. Op basis van de uitkomsten van dat onderzoek zou het toen nog onvolledige bestuur zich beraden op de toekomst van Simar en of de vakbond nog bestaansrecht heeft. Volgens commissielid Davelaar heeft de lage opkomst te maken met de vele interne ruzies binnen Simar. “Daar willen we juist vanaf.”

Bouw Smart Community van start

ORANJESTAD — TNO Caribbean start vandaag met de bouw van de zogeheten Smart Community in Kibaima. Een woonwijk van twintig huizen die straks zelf in hun energiebehoefte voorzien. Samen met lokale partners doet TNO in dit 'living lab' kennis op waarmee in de toekomst verder gewerkt kan worden.

Het is de bedoeling dat de gebruikte technologieën en technieken ook ingezet kunnen worden bij grootschalige duurzame energieprojecten in bijvoorbeeld Nederland of Europa. “De belangrijkste uitdaging is om vraag en aanbod van energie met zogenoemde smartgrid-oplossingen op elkaar af te stemmen”, aldus TNO. Het bedrijf legt uit dat het aanbod van duurzame energie niet constant is. De wind waait niet altijd (constant) en de zon is er natuurlijk alleen overdag. Daarom kan duurzame energie niet zomaar op het elektriciteitsnet aangesloten worden. Er zouden dan spanningsfluctuaties op het net ontstaan, wat zorgt voor over- of onderbelasting. De spanningsverschillen

moeten worden gecompenseerd met ICT, aldus TNO. “Slimme apparaten die aan- en uitgaan, afhankelijk van de aanwezige hoeveelheid stroom en opslagmogelijkheden, zoals elektrische auto's.” Momenteel is dit in Europa nog geen probleem, vanwege het relatief geringe aandeel duurzame opwek. Maar, als er meer gebruik gemaakt wordt van duurzame energie, zal Europa tegen dezelfde uitdagingen aanlopen die ons eiland nu reeds ervaart om vraag en aanbod in balans te brengen. Een bepalende factor in de Smart Community is de betrokkenheid van de eindgebruiker bij alle technische ontwikkelingen. “De veranderingen hebben immers grote impact op het dagelijks leven van de eindgebruiker en andersom heeft het han-

delen van de eindgebruiker veel invloed op de voortgang van de technologische innovaties.”

Modulair

TNO geeft bedrijven in Smart Community een platform om hun duurzame innovaties te testen in een daadwerkelijke leefomgeving. De wijk wordt modulair opgebouwd, zodat bedrijven nu of in de toekomst kunnen aansluiten. In Nederland promoot TNO de Smart Community onder bedrijven als springplank naar markten in de Verenigde Staten en Zuid-Amerika. Bijkomend voordeel, aldus het bedrijf, is dat Aruba onderdeel uitmaakt van de EU en gebruik maakt van het Nederlandse rechtssysteem. TNO vindt ons eiland een aantrekkelijke proef- en laboratoriumlocatie, omdat hier een 'overvloedige potentie aan duurzame energie' (zon en wind) is.

Green Faculty

Volgens TNO biedt ons ei-

land verder toegang tot een pool van hoogopgeleide werknemers, veelal met internationale werk- en ondervijervaring. “Daarmee kunnen zij gemakkelijk schakelen tussen de Nederlandse, Latijns-Amerikaanse en Amerikaanse cultuur en van grote waarde zijn voor de ontwikkeling van Noord- en Zuid-Amerikaanse markten.”

Het project 'slimme gemeenschap' draagt ook bij aan het lokale kennisniveau. Lokale bedrijven profiteren van de opgedane kennis, maar de werkzaamheden bieden ook kansen voor leerwerktrajecten. Hiervoor heeft het bedrijf de Green Faculty ontwikkeld waarbinnen training en onderwijs met lokale en internationale onderwijspartners wordt gefaciliteerd.

Een voorbeeld hiervan is het recent gestarte project bij EPI waar binnenkort zonnepanelen van de universiteit van Texas worden getest.



	EVERY WEDNESDAY BUFFET 6 PM TILL 9 PM	
	SOUP FRIED RICE SALAD BAR ROASTED HERBS POTATO CHICKEN DRUMSTICKS SIRLOIN STEAK BABYBACK RIBS CHORIZO PORK SATE CORN ON THE COB ASSORTED SAUCES ASSORTED DESSERT	
	RESERVATION RECOMMENDED 7332119 / 5932660	

ADRES: BOEGOEROEI 11Z

Slingers voor een Amigoe

50 kaarsjes op de taart. Amigoe is Abraham geworden, of Sara. Het is maar net hoe je het bekijkt. We staan middenin het leven en dat is zeker te danken aan onze trouwe lezers. Dus vieren wij samen feest. Met een speciale feestmuts voor onze abonnees van het eerste uur. 17 jaar lang Amigoe in de bus, hoe is dat nou?

door **Linda Reijnders**

Naam en leeftijd:
Anne Bregita (69)

Waar komt u vandaan:
"Ik ben Nederlandse."

Hoe lang woont u op Aruba?
"Ik woon hier sinds 1994, dus al achttien jaar."

Sinds wanneer bent u abonnee van Amigoe?
"Het eerste jaar dat ik hier woonde, verbleven wij bij mijn schoonzus. Vanaf de tijd die wij in dit huis woonden, hebben wij de Amigoe. Dat is dus zeventien jaar."

Waarom koos u voor deze krant?

"Nou, het was de enige Nederlandstalige krant en ik wilde echt een krant in mijn eigen taal. Ik spreek slecht Papiaments, dus dat is geen optie. Mijn schoonzus heeft Amigoe denk ik ook aangeraden."

Wat is er volgens u aan de berichtgeving veranderd in de loop der jaren?

"Ik lees normaal alleen het nieuws van Aruba en Nederland. De pagina's van Curaçao en de andere eilanden, daar wals ik overheen. Behalve nu er op dit moment zoveel in de politiek van Curaçao speelt, vind ik het interessant. Dus wat ik kan zeggen over de verandering in de berichtgeving de laatste jaren, is dat er meer criminaliteit in voorkomt. Het is een feit dat er meer gebeurt en dat er dus meer over geschreven wordt. Natuurlijk,

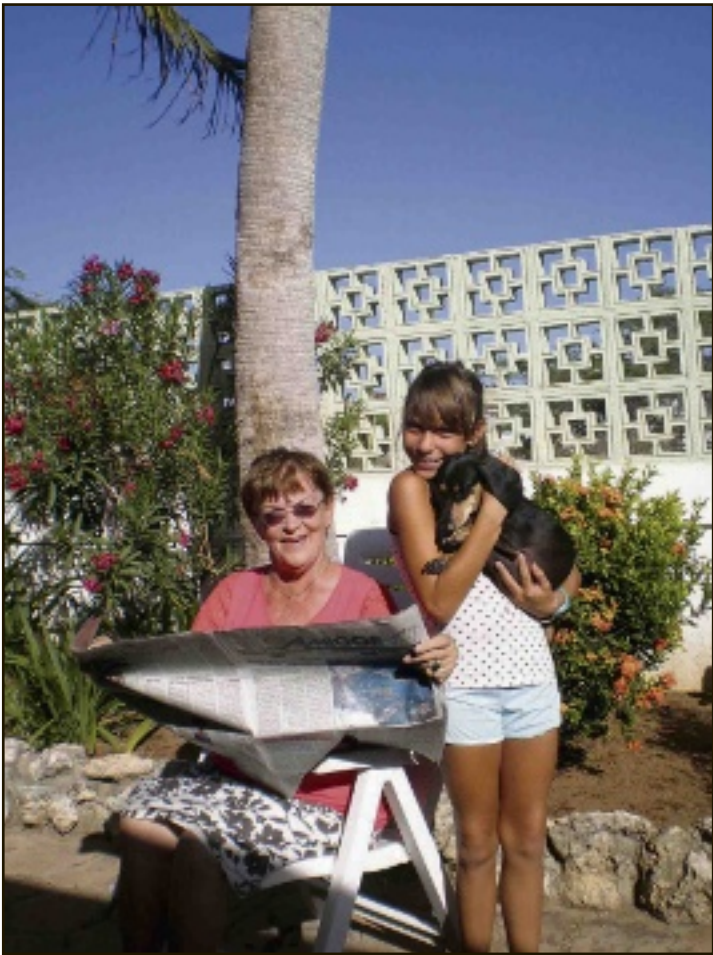


Foto: Linda Reijnders

Anne Bregita (69), zittend, met naast haar staand haar kleindochter Zoey (11) en hond Tessa (6)

vroeger kon je je deur als het ware open laten, dat kan nu niet meer. Ik vind het goed dat Amigoe die korte stukjes (In het kort, red.) onder elkaar zet van wat er allemaal gebeurd is. Dat geeft een goed overzicht. Je leest het ook in de artikelen over de scholen, zoals de EPB waar problemen met jongeren voorkomen. Toch denk ik dat wij over het algemeen hier rustiger wonen dan in andere landen."

Heeft of had u een favoriete rubriek, onderwerp of pagina?

"Ik vind 'Mag ik ff' van Rene van Nie heel leuk. Niet altijd, maar wel ongeveer 90 procent. Ook de pagina Mensen lees ik graag en wat deze krant mijns inziens heel goed doet, is de financiële pagina. Dat wordt helder weergegeven. O ja, en Jan de

Ruijter, die kan ik ook waarderen. Je hoeft het niet altijd eens te zijn, maar hij schrijft goed."

Wat zou er van u uit mogen en wat moet absoluut blijven?

"Ik zou echt niet weten wat er uit zou moeten. Amigoe geeft weer wat er elke dag speelt op het eiland en wat ik goed vind, is dat het een krant is zonder politieke voorkeur. De krant schrijft over alles: de politiek, de toestanden rondom de groene energie, van alles wat, voor ieder wat wils. De manier waarop het wordt weergegeven, is goed, dus van mij hoeft er niets uit. Wat er wel zeker meer in mag, zijn artikelen over de sociale kant van de samenleving. De sociaal achtergestelde en mensen met gebreken. Die zie je op Aruba niet op straat,

dus wat gebeurt daarmee? Daarover zou ik meer willen lezen. Er moet veel meer aandacht voor deze kant van het eiland komen."

Welk nieuws is u het meest bijgebleven in de afgelopen 50 jaar?

"De berichten rondom de raffinaderij. Wat een trieste gang van zaken is dat. Dat er nou niemand eens zegt: en nu is het afgelopen. Nu is het weer een opslagplaats. Van wat? Die raffinaderij is achterhaald, oud en moet gewoon weg. Dit is een klein eiland, wat moeten wij hier met zoiets? Gebruik die plek om San Nicolas aantrekkelijker te maken door de bouw van een hotel of een soort eco-zone met een milieuvriendelijk hotel en zonepanelen. Het is zo'n mooie plek en de mensen in San Nicolas zijn zo aardig. Er moet meer voor ze gedaan worden. Vroeger had je nog een golfbaan bij San Nicolas en kwamen er nog wel toeristen, maar alles zit nu in Noord bij Tierra del Sol en Divi-hotel. Er is helemaal niets meer te doen."

Wat is uw verjaardagswens voor Amigoe?

"Mijn wens is dat Amigoe blijft zoals het is. Ik vind het een prettige en goede krant. De berichtgeving is goed, er mogen van mij wel wat meer puzzels in. Dat vind ik nou leuk om te doen. Over belangstelling hadden de spelers niet te klagen, er was volop publiek, vooral tijdens de finales. Zaterdag wonnen Tim Rijsaardt en Dominique Hopman in de categorie *advanced* van het jeugdtoernooi, terwijl in de beginnersgroep, categorie *fun*, Jorge Hernandes en Andres Cordiro de winst pakten. Op die dag werd ook het enkelspel gespeeld. In de categorie vrouwen *intermediate* wist Sanne Michielse de eerste plek te veroveren. Bij de mannen was dit Johan Spaans. In de categorie *advanced* was Virginia Me-

Winnaars en verliezers op Eagle Beach



De spannende finale in de categorie open men op het center court met Michel de Jong en Gijs de Rooij tegen de Venezolaanse nieuwkomers Ramon Guede en Alejandro Quijada.

ORANJESTAD — Een gedeelte van Eagle Beach werd afgelopen week-end in beslag genomen door beachtennissers. Op twaalf velden gingen de deelnemers de strijd met elkaar aan.

De zon en de harde wind maakten de strijd er niet makkelijker op. Al was dat niet meteen te zien, sommigen leek het wel erg gemakkelijk af te gaan. Over belangstelling hadden de spelers niet te klagen, er was volop publiek, vooral tijdens de finales.

Zaterdag wonnen Tim Rijsaardt en Dominique Hopman in de categorie *advanced* van het jeugdtoernooi, terwijl in de beginnersgroep, categorie *fun*, Jorge Hernandes en Andres Cordiro de winst pakten. Op die dag werd ook het enkelspel gespeeld. In de categorie vrouwen *intermediate* wist Sanne Michielse de eerste plek te veroveren. Bij de mannen was dit Johan Spaans. In de categorie *advanced* was Virginia Me-

lendez de gelukkige winnaar en Ricardo Pagliuca bij de mannen. Op zondag in het dubbelspel mannen, categorie *fun*, wisten Orlando Weever en Robert Vos de finale te halen. En Joey Arends en Rodney Tromp deden dat in de categorie *intermediate*. Bij de *advanced* mannen werden Alex Lovera en Dennis Martinez eerste. Ook de vrouwen streden om de eerste plaats. In de categorie *intermediate* werden eerst in de categorie *advanced*. En Maria Buuts en Andree Perreira waren de trotse winnaars in de categorie *open woman*. Ondanks hun goede spel en alle aanmoedigingen vanuit het publiek, lukte het Michel de Jong en Gijs de Rooij uiteindelijk niet om in de spannende finale *open men* de eerste prijs in de wacht te slepen. Deze ging aan hun neus voorbij, de Venezolaanse nieuwkomers Ramon Guede en Alejandro Quijada wonnen. Bijzonder was dat er dit keer vijftien

deelnemers uit Venezuela waren. Volgens Beach Tennis Aruba trekt het maandelijks toernooi elke keer meer spelers uit de regio. "En dat heeft verrassende uitslagen tot gevolg."

Internationaal toernooi

De organisatie laat ook weten dat zij alweer druk is met de voorbereidingen voor het grote internationale toernooi met een prijzenpot van 15.000 dollar. Dit toernooi wordt van 14 tot en met 19 november georganiseerd. En dit jaar op Eagle Beach in plaats van op Moomba. Dit, zo zegt de organisatie, vanwege de enorme belangstelling voor het toernooi. "Tot nu toe werd het toernooi op het strand van Moomba georganiseerd, maar dat wordt nu echt te klein. Er doen ongeveer 800 spelers mee, die komen van over de hele wereld vandaan, maar zeker 400 spelers komen uit Aruba." Kijk voor meer informatie over komende toernooien op de wekelijkse competitie op www.beachtennisaruba.com.

Overleden

Mrs. Rosa M. Bryson – Phillips	23-09-2012
Esperanza A. Marte	25-09-2012
Anita C. Angela – Coffy	28-09-2012
Pedro P. Oduber	28-09-2012
Francisco C. Dijkhoff	28-09-2012
Maria M. la Rosa	30-09-2012
Inocencio B. Kock	30-09-2012

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot woensdagmiddag 3 oktober om 12.00 uur:

Weer: licht to halfbewolkt en overwegend droog. Morgenochtend, tijdelijk zwaarbewolkt met kans op een plaatselijk lichte bui.
Verwachte maximumtemperatuur: 31° C;
minimumtemperatuur: 25° C.
Zonsondergang: 18.24 uur; **zonsopgang:** 06.24 uur.
Wind: oostelijk en matig tot vrij krachtig; windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). In uitschieters af en toe krachtig; windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).
Weeroverzicht: in de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht en een overwegend droog weer zal aanhouden. Desondanks, kan in de vroege ochtenduren een plaatselijke lichte bui tot ontwikkeling komen boven Bonaire en Curaçao.
Zeecondities: de zee zal over het algemeen vrij rustig zijn, met golfhoogtes tussen 1 en 2 meter.
Significante tropische systemen: orkaan *Nadine* bevond zich hedenochtend boven de oostelijke Atlantische Oceaan en vormt geen dreiging voor de eilanden in het Caribische Gebied. Een lagedruk gebied west zuidwest van Kaapverdische Eilanden kan in de komende 2 dagen verder ontwikkelen tot een tropische cycloon. De Meteorologische Dienst Curaçao zal dit systeem nauwlettend blijven volgen.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot woensdagmiddag: halfbewolkt met kans op een plaatselijk bui, gedurende de ochtenduren.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID					
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm	
Aruba	lichtbewolkt	34	28	0.0	
Bonaire	lichtbewolkt	32	28	0.0	
Curaçao	lichtbewolkt	31	27	0.0	
St. Maarten	regenbui	31	26	11.3	
St. Eustatius	regenbui	31	27	17.0	

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Administratie:
Zulaika Kelly (abonneementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirt de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com



SHOCO AWARDS ARUBA

HONORING EXCELLENCE IN THE TOURISM SECTOR

Invitation Shoco Awards Presentation

Date: October 4th 2012
Time: 7:00 pm to 8:30 pm
Place: ATIA (Pedro Gallegostrat 6)
RSVP: Telephone nr. 582-7593 or at aura@atiaruba.org



Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor	Ling & Sons
Bloemond Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Botica Eagle	NG Supermarket
Botica Noord	Plaza Bookshop
Bright Bakery	Springfield Supermarket
Bruna	Superfood
Cheng's Supermarket	Texaco Sasaki
Circle K	Texaco Seroe Blanco
Classic Supermarket	Texaco Wayaca
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 november 2012** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 770 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als **Eerste Afdeling Sectie I nummer 3763**, met het daarop gebouwde appartementencomplex, plaatselijk bekend als **"Tanki Leendert 228"**; inzetprijs: Afl. 234.000,--;
- het recht van erfpacht tot 6 november 2056 op een perceel domeingrond, groot 2.640 m2, gelegen te Wajaca op Aruba, omschreven in meetbrief nummer 128 van 30 juli 1993, met het daarop staande kantoorgebouw, plaatselijk bekend als **"Wayaca 43-G"**; inzetprijs: Afl. 1.400.000,--;
- het recht van erfpacht tot 22 juli 2025 op een perceel domeingrond, groot 196 m2, gelegen aan de Caya Capitan R. Rodger te San Nicolas, Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Vierde Afdeling Sectie A nummer 100**, met het daarop staande kantoorgebouw, plaatselijk bekend als **"Caya Capitan R. Rodger 3"**; inzetprijs: Afl. 221.000,--.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 17 oktober 2012 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: chamilatromp@notaristromp.com



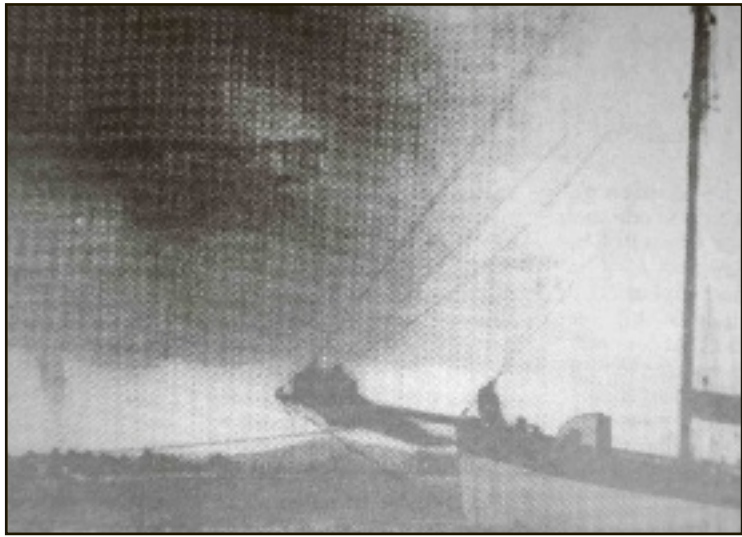
Dit jaar bestaat de Arubaanse editie van Amigoe 50 jaar. Een turbulente halve eeuw waarin vele veranderingen hebben plaatsgevonden die Amigoe allemaal heeft meegemaakt. Om dit jubileum te vieren, bliken wij dagelijks terug op het nieuws dat in die periode is verschenen. Vandaag de Amigoe van 2 oktober 1987.

door onze verslaggever
Franciska Groen

Het was slecht weer deze dag in 1987, *Amigoe* noemde het 'niet alledaags'. In de middag waren er maar liefst vijf windhozen te zien aan de noord- en westkust. Daarbij werd een woning in Rooi Prikichi getroffen 'die het voor de rest van de dag zonder dak moest doen'. De toenmalige minister van Welzijnzorg, Mito Croes, gaf opdracht om een onderzoek in te stellen om te weten te komen of er overheidshulp nodig was voor de betrokken familie.

Staking

De avond ervoor was het ook onrustig, er was namelijk een staking. Ongeveer 200 leerlingen van de avond-mavo die les kregen in de John F. Kennedy-school kwamen voor niets omdat hun docenten het werk hadden neergelegd. De eisen van de docenten hielden volgens de directeur in dat zij doorbetaald zouden krijgen tijdens schoolvakanties en bij ziek zijn. Alleen



Een van de windhozen (links) boven Aruba.

de directeur plaatste grote vraagtekens bij dit protest. Volgens hem werd er namelijk al aan de wensen van de docenten voldaan. En hij vond het kwalijk dat de directie op 30 september een protestbrief ontving terwijl de docenten voor 1 oktober een oplossing wilden. In het bericht komt naar voren dat het vermoeden bestond dat de leerkrachten ontevreden waren omdat zij hun salaris niet op 1 augustus maar op 17 augustus kregen. De leerlingen waren niet te spreken over dit protest en spraken af om de volgende dag te vergaderen. Gehoopt werd dat de overheid erin zou slagen om tot overeenstemming te komen met de docenten.

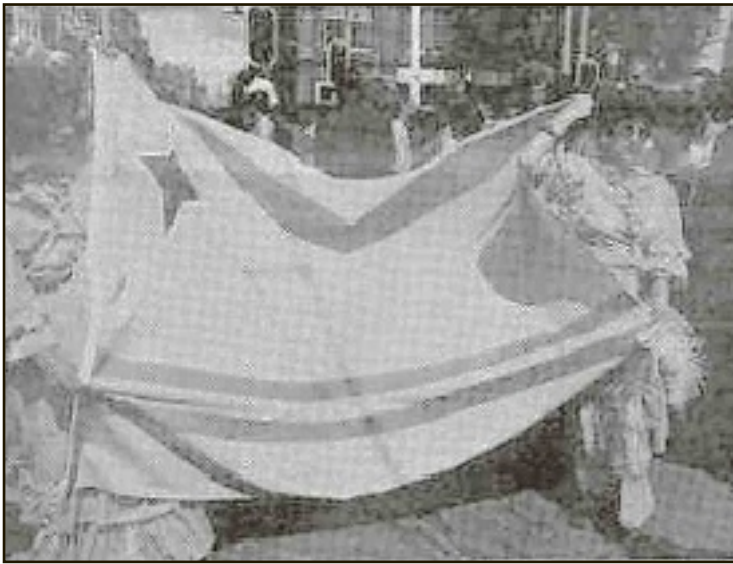
Regering met moed

De minister van Justitie,

Watty Vos, vond dat de oppositie mee moest werken aan de bestrijding van drugs. Hij zou graag zien dat zij hiervoor van hun tv-en radioprogramma's gebruik maken. Volgens hem werd er in het verleden niet opgetreden tegen de handel in verdovende middelen. Tegen Amigoe zei hij: "Daar had men de moed niet voor." En deze regering had besloten de strijd tegen drugs stevig aan te pakken. De politie, zo zei hij tegen de krant, verrichtte dagelijks aanhoudingen en ook was er een speciale afdeling die zich met de bestrijding bezig hield.

Catoochi

In een klein berichtje komt de minister van Justitie nog een keer aan het woord, maar dan nu vanwege een



De Arubaanse groep met vlag op de Dam.

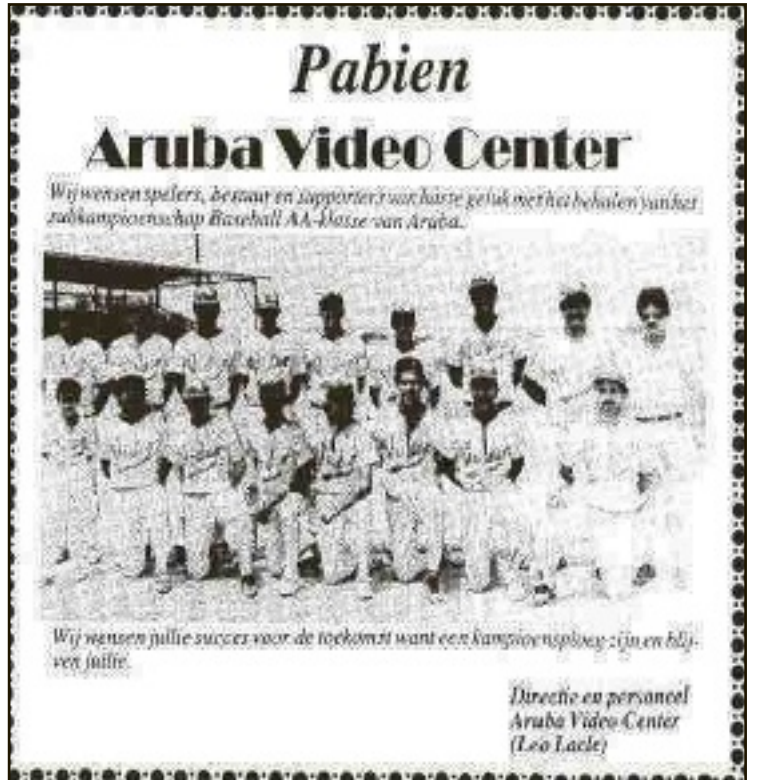
studie naar de verkoop van Catoochi, een loterij die toen 'in feite' illegaal was. Er bestonden namelijk plannen om Catoochi te legaliseren op Aruba. Vos vertelde dat op Curaçao de nummervkoop al gelegaliseerd was en dat hij daarom zou overleggen met de autoriteiten daar. Hij stelde dat Aruba kon leren van de fouten die op Curaçao gemaakt werden. Ook gaf hij aan dat er gewerkt werd aan wetten die de basis moesten vormen voor dit soort loterijen.

Caribisch Amsterdam

Opmerkelijk is dat er die dag een stukje te lezen is over Amsterdam in Caribische sferen. Dat is op zich al bijzonder, maar helemaal als het gaat om 'afgelopen

zomer'. Het bericht neemt de lezer mee naar een zonnige zondagmiddag in juli. Toen trok er een kleurrijke optocht, compleet met brass- en steelband die de laatste carnavalhits lieten horen, door de straten van Amsterdam.

Volgens de krant waren tienduizend belangstellenden getuige van dit voor Amsterdam ongewone schouwspel. Op de dam was een Antilliaanse markt en de satélucht kwam je al van verre tegemoet. Alle Caribische lekkernijen waren er te krijgen. En zowel de grammofoonplaten als cassettes met carnavalsmuziek gingen 'grif van de hand'. Volgens het bericht verdrong het Papiaments die dag het Nederlands en liep men veel bekenden te



Aruba greep net naast het kampioenschap, maar aan ondersteuning en vertrouwen ontbrak het niet bij het team.

gen het lijf.

Trupiaal

Om zijn dank uit te brengen aan de frères voor hun positieve bijdrage aan de cultuur van Aruba, onder meer door zanggroep de Trupialen, bood de Arubaanse zanger (tegenwoordig Gevolmachtigde minister van Aruba) Edwin Abath zijn nieuwe langspeelplaat aan. De broeders namen deze in huize De La Salle in ontvangst en kregen het verzoek om de plaat over te

brengen naar frère Alexius Preide, die in Nederland woonde. Dit, omdat Preide hem de eerste stappen deed zetten op weg naar zijn zangcarrière. Die avond zou in Club Visage, tijdens de show Raspao, zijn nieuwe plaat gedoopt worden in bijzijn van Willy Tjon Along. Deze Arubaanse artiest maakte de laatste jaren grote furore in Europa, zo schrijft de krant.

Morgen in deze rubriek:
3 oktober 1988

INGEZONDEN

Reactie op Piet Pronk

U gaat in uw reactie niet in op mijn speech en dat is wel ernstig voor een man met uw pretenties. Verwacht mocht worden dat u kennis zou nemen van mijn speech en daarop reageert. Niet dat u dus op zoek zou gaan naar roddels en achterklap en met lariekoek probeert mijn integriteit aan te tasten. U heeft dat trouwens in vragende vorm gedaan en de vragen niet aan mij gericht, waardoor ik eraan voorbij kan gaan, edoch niet zonder een schaterlach.

Welnu dan in ernst: ik heb in mijn speech mijn zorgen in zes punten uitgewerkt:

- 1) academisch talent wordt niet gekoesterd aan de UA;
- 2) niet alle faculteiten hebben een universitair niveau, maar zijn HBO-opleidingen;
- 3) de universiteit is niet geaccrediteerd;
- 4) niet duidelijk op het eiland wie een PhD heeft en wie niet;
- 5) er is geen faculteit voor moderne technologie; de kenniseconomie in de moderne wereld is grotendeels hierop

gebaseerd;

6) Ethiek en mensenrechten moeten voor alle opleidingen verplicht worden gesteld.

Dat zijn mijn zes punten. Geen moment noem ik in mijn speech de naam van uw broeder in het kwaad, uw Herdé, zoals u beweert in uw stuk. U manipuleert. Ga dan in op mijn zes punten. Dat doet u niet, maar u gaat 'politiek voetballen'. Dat wil zeggen aanvallen zonder feiten en zomaar in het wilde weg suggestief wat uitbraken in de hoop dat u wat vandalen mee krijgt. Daarmee geeft u uw visitekaartje af en eindelijk na al die jaren toont u uw ware gezicht: een groot onbenul, een intrigant, een politieke straatjongen die omhoog gevallen is dankzij 'One Happy Island'. Met uw maatje die u in het stuk noemt, hoort u echt in de dorpspolitiek, waar gekuip kan worden en waar roddels en achterklap een vak is. Waar men denkt dat als de leugen vaak wordt herhaald, het waarheid wordt. Waar het platvloers aanvallen van

de integriteit van anderen tot topsport is gemaakt. U scoort magna cum laude.

Laat ik u slechts één punt van de zes voorleggen, vanwege de ruimte, maar wel een zeer belangrijk punt, dat van de accreditatie. U ondertekent uw ingezonden brief met 'oud-rector en oud-curator'. U bent dus in minstens twee functies verantwoordelijk geweest voor de accreditatie. U hebt er jaren 'gewerkt'. De vraag is: waarom hebt u niet gezorgd voor accreditatie van de universiteit, vanuit die functies is dat uw verantwoordelijkheid. Beantwoord die vraag maar eens in plaats van op de roddeltoer gaan. Is de accreditatie misschien bewust uitgebleven, omdat u een te laag niveau had en dus niet door de accreditatie zou komen? Overleg maar uw diploma's die u toen had bij uw benoeming als rector. Dan kan iedereen zien of u toen aan de eisen voldeed. Is het niet zo, dat u dan nooit rector had kunnen worden? Was het nalaten van accreditatie

in uw belang?

Is het verantwoord met gemeenschapsgeld een façade op te houden met 'gerenommeerde' gasten en gulle recepties, maar met lege hulzen als diploma's als de afgestudeerden hun neus buiten het eiland steken? Of zoals iemand het treffend zei: "Een diploma dat alleen geldig is tussen Westpunt en Seroe Colorado." Eindelijk komt u uit uw politieke hol. Wij hadden een afspraak vele jaren geleden, maar u kwam niet opdagen. Zo ging u dus om met bewezen gekwalificeerd talent dat niet uit uw kongsi afkomstig was. U kan kennelijk niet verwerken dat ik meer opleiding heb dan u. Wat laat u

zich toch kennen. Dank voor uw reactie, want ik heb dan eindelijk ook bewijs voor uw niveau: super laag!

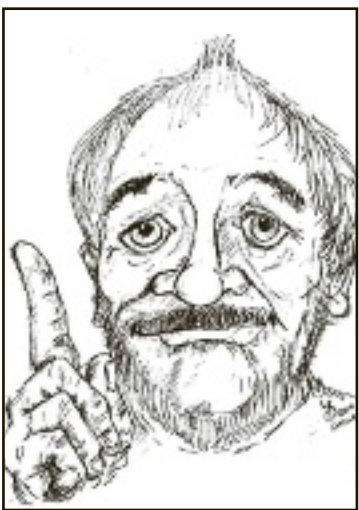
EVA LATHAM
Aruba

Noot van de redactie: *Amigoe heeft de afgelopen tijd meerdere ingezonden brieven gekregen die gaan over de personen Eva Latham en Rene Herdé. Besloten is echter vanwege de aard van de discussie, om na publicatie van bovenstaande brief, het hierbij te laten. Brieven over de kwaliteit van de universiteit dan wel over gerelateerde of andere onderwerpen (geen persoonlijke aanvallen dus) blijven van harte welkom.*

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

COLUMN

Mag ik ff



perken haar uitjes zich tot zo nu een dan een verjaardag, bioscoopje, Starbucks en lange wandelingen in de cunucu met vrienden en vriendinnen. Dus komt ze zeker niet in eenzaamheid om. Maar wat ze mist is de warmte, het begrip, gebabbelen en de ruzietjes met haar tweelingzus. Ik heb erg met haar te doen want

een beetje anders te zijn. Ze mist haar zus enorm. En brak mijn hart toen ze heel kleintjes vroeg, 'zal ik nog ooit weer dat zustergevoel van vroeger terugkrijgen, nu we in twee verschillende werelden leven en elkaar zo lang niet zien?' Daarin kon ik haar gerust stellen. Het zussengevoel zit zo diep, dat dit na nog geen twee dagen als Zooney weer op Aruba is volledig terug komt. Maar waar ze vroeger alle gevoelens met Zooney kon delen, blijft ze daar nu mee zitten. Want ze is geen zeurpitter die met haar problemen te koop loopt. In ons huis, verscholen in de cunucu, is geen doorgangshuis want, vooral ik, ben volledig sociaal en krijg nooit iemand op bezoek. Gelukkig verschijnen er voor mijn vrouw zo maandelijks nog wel wat vriendinnen, maar daar heeft Nieya ook weinig aan. Daarbij is het kind geen feestbeest en be-

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs; van-nie@setarnet.aw. Vandaag: 'Twee werelden'.

In een gezin met twee kinderen van bijna dezelfde leeftijd en erger nog een tweeling, zelfs als die niet eenenig is, kan het een probleem zijn als één van de kinderen naar het buitenland gaat om te studeren. Ik heb daar in eerste instantie niet bij stilgestaan en was te veel bezig mijn eigen leed te verwerken, omdat mijn 'baby' Zooney naar de andere kant van de wereld was vertrokken. Haar zus Nieya riep dat ze het best vond en nu dus alle aandacht kreeg. Maar we zijn ondertussen twee maanden verder en dat blijkt toch allemaal

OSCAR D'LEON

CHAKA KHAN

PETE PHILLY

KUENTA I TAMBÚ

RANDY BRECKER

FOURPLAY

OCTOBER 5 & 6, 2012

OSCAR D'LEÓN :: CHAKA KHAN
FOURPLAY :: RANDY BRECKER BAND
RENO STEBA & MIKE DEL FERRO
SVEN HAMMOND SOUL :: PETE PHILLY
KUENTA I TAMBÚ :: DIVERSE SAUZEN
ROBERT JEAN D'OR PROJECT :: ROOSTER FARM :: UPGRADE MUSIC
SAZON CUBANO :: EL PROVE :: FRANKIE YANGA::SCHOOL OF MUSIC
LIVE XPRESSIONS :: BOBCAT FT. ETIENNE STADWIJK

DAY TICKET US\$ 50.00 PRE-SALE US\$ 40.00
TICKETS AVAILABLE AT: CAS DI CULTURA, CD'S & MORE, CLIFFIX, MOOMBA, PLAZA BOOK SHOP & SUPER FOOD OR BOOK YOUR TICKETS ONLINE

caribbeanseajazz.com
A PURPLE ENTERTAINMENT GROUP PRODUCTION

Verkiezingscampagne

Raad van Kerken roept op tot respect

WILLEMSTAD — De Raad van Kerken roept alle partijen en burgers op om elkaar respectvol te behandelen, vooral nu de verkiezingsstrijd druk bezig is. Maar ook daarna.

Hiervoor zijn de regels voor respect en correct gedrag opgesteld. Kort gezegd pleit de Raad van Kerken voor een positieve verkiezingscampagne waarin mensen elkaar niet persoonlijk aanvallen, met modder gooien of zich schuldig maken aan intimidatie via geen enkel medium. Dit betekent ook dat niemand op basis van zijn of haar religie, afkomst, ras, sekse of taal beledigd mag worden. Feiten moeten op waarheid gebaseerd zijn en ook zo gepresenteerd worden, informatie moet niet uit de context gerukt worden.

Democratie en vrijheid van meningsuiting betekent niet dat men alles maar kan zeggen wat in iemands hoofd opkomt. Sprekers in de politieke arena vervullen een voorbeeldfunctie voor hun volgers. Een campagne behoort gewelddoos te verlopen en die instructies moeten ook aan de sympathisanten worden gegeven. Mochten er onverhoopt toch verkeerde woorden vallen die tegen de geldende normen ingaan van respect, vrede, harmonie en liefde, schroom dan niet om hier-voor sorry te zeggen. Dat is niets nobels en het zorgt er-

voor dat een situatie meteen rechtgetrokken wordt, aldus de Raad van Kerken. Partijen moeten ervoor zorgen dat hun campagne een afspiegeling is van hun toekomstvisie. En als de verkiezingsuitslag bekend is, dan moet die ook gerespecteerd worden. Dat betekent verder dat acht dagen na de verkiezingen al het propaganda-materiaal van de openbare weg verwijderd moet zijn. Burgers die een overtreding van de regels constateren, kunnen een goed geformuleerde klacht indienen bij de Raad van Kerken. Dit kan via konsehodiiglesianan@yahoo.com. De raad zal regelmatig rapporteren over binnengekomen klachten, maar hoopt dat dit niet nodig zal zijn.

Evaluatie na verdwalen wandelmars vijfkamp

WILLEMSTAD — Het bestuur van Jeugd Sportcentrale Curaçao is deze dagen druk bezig de scholen af te gaan wier leerlingen afgelopen zaterdag meededen met een wandelmars door de natuur bij Malpais/Bullenbaai, maar waarvan een groot aantal verdwaalde.

JSC organiseert de zogenaamde vijfkamp al 35 jaar en al die tijd zijn de wandeltochten door dit gebied goed verlopen, zegt secretaris Niels Augusta. Alleen afgelopen zaterdag is er een pijl die de richting aangaf verdraaid. Wie dat heeft gedaan weet Augusta niet, maar wel dat het iemand uit een van de eerste groepen geweest moet zijn. Want de kinderen die daarna kwamen, liepen de heuvel op. Daardoor werd de route van 8,5 kilometer nog eens 5 kilometer langer. Halverwege de wandelroute was er een waterpost met jugs waar de kinderen hun flessen konden bijvullen. Maar dat

water raakte op. En het was heet. Deze combinatie van factoren zomaakte dat een paar kinderen onwel raakten. Hulpdiensten kwamen echter snel op gang na een telefoontje van een begeleider. De emoties liepen zaterdag bij sommige ouders en leerkrachten hoog op. Maar een paar dagen na de wandeling zijn ze wel afgezwakt. Vogens Augusta is er bergrip en beseffen de meesten dat de organisatie niets aan het ongelukkige voorval kon doen. De secretaris heeft foto's gemaakt die dag en kan misschien eventueel nog herleiden wanneer de pijl verdraaid moet zijn.

In ieder geval wordt de dag geëvalueerd en zullen bij de volgende wandelingen voorzorgsmaatregelen genomen worden. De vijfkamp voor scholen bestaat uit twee wandelmarsen, een heuvelklim, enkele atletieknummers en een hindernisbaan. Omdat veel leerlingen afgelopen zaterdag al een heuvel zijn opgeklommen, krijgen ze wellicht dispensatie voor dit onderdeel, zegt de secretaris. Elk jaar doen zo'n twaalf scholen mee aan de vijfkamp van JSC. De evenementen vinden alle plaats op verschillende zaterdagen door het jaar heen en staan open voor leerlingen vanaf groep 6 tot en met 8 van de basisscholen. Begeleiding van de kinderen vindt plaats door leerkrachten en ouders. Na afloop van de wandelmarsen krijgen de kinderen ook sap.

Skuchami weer aan het werk

WILLEMSTAD — Na een gesprek gisteren met interim-minister Stanley Bodok van Gezondheid en vakbond Abvo, zijn de 44 medewerkers van PSI/Skuchami vandaag weer aan het werk gegaan.

Vorige week donderdag hadden ze het werk neergelegd. Al twaalf jaar moet de ambulante hulpverlening voor geestelijke gezondheidszorg het met hetzelfde subsidiebedrag doen. De kosten zijn echter gestegen, de taken zwaarder en de lonen van de medewerkers zijn nog steeds hetzelfde.

Vorige week stuurde Abvo een brief naar het ministerie met een ultimatum om met een antwoord te komen. Anders zou het werk neergelegd worden. Er kwam geen bevredigende reactie vanuit het ministerie en dus voegden de medewerkers donderdag de daad bij het woord. Gistermorgen stond

een gesprek gepland met demissionair minister van Volksgezondheid Jacinta Schoop-Constancia (MFK). Maar het kabinet waar zij deel van uit maakte werd in het weekeinde naar huis gestuurd.

In haar plaats kwam Bodok. Hij sprak ruim anderhalf uur met de dienstgroep en vroeg een week bedenktijd. Volgende week maandag zal hij weer met de dienstgroep spreken.

.....

Laat zieke kinderen weer even kind zijn.

 cliniclowns.an



Advertenties Curaçao



MONTH OF CHILE

"The Stay at Homers"

10% in all our Chilean wines



Caracasbaaiweg 2b Rotonde Salina Tel: 461-2608 www.thewinefactory.an

Telegraaf: Curaçao onherstelbaar beschadigd

DEN HAAG — Curaçao blijft de gemoederen van journalistiek Nederland bezighouden. De politieke situatie kwam gisteren aan de orde in het populaire actualiteitenprogramma *Pauw en Witteman* en Nederlands grootste krant *De Telegraaf* reserveerde vandaag de gehele derde pagina voor het eiland met als voornaamste kop 'Reputatie Curaçao beschadigd'.

De journalisten van de Telegraaf schrijven dat oud-premier Gerrit Schotte voor onherstelbare schade heeft gezorgd. "Met zijn geklaag in internationale media over een staatsgreep jaagt hij potentiële investeerders weg. Sommige bedrijven in de financiële dienstverlening zouden zelfs overwegen hun biesen te pakken", schrijft de krant, die Leo Rigaud van de SFT Bank en Gonzalo Cuales van de Vereniging Bedrijfsleven citeert, maar ook politicus Amerigo Thodé. De voorzitter van de MFK neemt het op voor Schotte. "Juist Schotte heeft in de afgelopen 22 maanden verschillende investeerders voor het eiland aangetrokken. Men is jaloers! Bovendien hebben we heel goed uitgelegd wat wij bedoelden met

een parlementaire staatsgreep." De krant geeft verder een overzicht van de belangrijkste betrokkenen bij de huidige ontwikkelingen, behalve Schotte ook de nieuwe premier Stanley Betrian, voormalig Statenvoorzitter Ivar Asjes en gouverneur Frits Goedgedrag en meldt in aparte artikelen dat de bevolking verdeeld is over het vertrek van Schotte. Tot slot meldt de krant dat de Nederlandse Tweede Kamer graag zou zien dat Curaçao onafhankelijk wordt. VVD'er André Bosman zegt dat de vlag uit zou gaan en de PvdA-Tweede Kamerlid Martijn van Dam benadrukt dat het een keuze van de bevolking is.

Pauw en Witteman
In het tv-programma Pauw en Witteman, dat de beel-

den van het afgelopen weekeinde nog eens toonde met een sfeerverhogende onheilspellende bromtoon op de achtergrond, kwam een andere politicus aan het woord, namelijk Ronald van Raak van de SP. Hij omschreef het kabinet-Schotte als een stelletje boeven, verwijzend naar de belastende informatie uit geheime documenten in een apart postvakje. "Het zijn kleine ondernemers die hun ministerspost gebruiken voor hun eigen handel en voor vriendjespolitiek. Maar achter Schotte zit de lokale maffia. (...) Die mensen hadden nooit benoemd mogen worden." Op de vraag van journalist Paul Witteman wat er gebeurt als Schotte weer veel stemmen haalt bij de verkiezing, zei Van Raak dat de ex-premier niet nog een keer door de screening zou komen. Arie Slob, leider van de ChristenUnie, waarschuwt dat niet iedereen op Curaçao omschreven moet worden als corrupt. "Ik heb

veel mensen ontmoet die naar eer en geweten een goede bijdrage aan het bestuur van hun eiland proberen te leveren. De heer Schotte is wat dat betreft wel door de mand gevallen." Mezzosopraan Tania Kross, die ook was uitgenodigd, benadrukte dat ze blij is dat de crisis zich al twee jaar na de herstructurering heeft voorgedaan en niet pas na tien jaar. Op de vraag waarom de relatie tussen Curaçao en Nederland nog bestaat, zei ze tegen Witteman: "Ik heb er niet voor gekozen om Nederlander te zijn, ik ben daar geboren, dus het is mij gegeven. Het is ook raar om aan jou te vragen: 'wil je maar geen Nederlander meer zijn, want we hebben last van jou'." De discussie over de mogelijke onafhankelijkheid van Curaçao werd echter niet afgerond, omdat het programma aan zijn eind was gekomen, al bracht Van Raak op de valreep wel in dat er meer op basis van gelijkwaardigheid samengewerkt kan worden.

In navolging van hotel Trupial Inn Casino Ross Hill van nieuw interieur voorzien



Foto: Edsall Simbo

De bezoekers kunnen nu van nieuwe speelautomaten genieten.

de inrichting", aldus Roshevel. Het casino heeft ongeveer vijftig speelautomaten ingeruild voor 'nieuwe speelautomaten die een grotere populariteit genieten onder

de vaste klanten'. Tijdens de officiële opening werd ook het volledig geautomatiseerde 'Customer Loyalty Program' geïntroduceerd. De vaste bezoekers krijgen een

pasje waarop ze punten kunnen verzamelen waarmee ze aanspraak maken op giften, reizen en verblijf in hotels. De punten kunnen ook ingewisseld worden om te spelen.

PVV: Curaçao is ons onwaardig

DEN HAAG — "Waarom erkent het kabinet niet dat Curaçao ons onwaardig is?" Met die woorden vroeg PVV-Tweede Kamerlid Sietse Fritsma vandaag aan minister Liesbeth Spies om stappen te ondernemen die tot de volledige onafhankelijkheid van Curaçao moeten leiden. Fritsma, die namens de PVV voormalig Tweede Kamerlid Eric Lucassen opvolgt in de commissie Koninkrijksrelaties, verwees naar de gebeurtenissen van afgelopen weekeinde.

"Wantoestanden zijn niet ongebruikelijk in een bananenrepubliek. Alleen vindt de PVV het erg jammer dat die bananenrepubliek bij het Koninkrijk hoort. Want het is duidelijk een blamage is voor het Koninkrijk", aldus Fritsma. "Gelukkig was

er geen sprake van geweld en heeft ex-premier Gerrit Schotte het regeringsgebouw verlaten. Misschien dat hij die bananenrepubliek bij zijn vriend Chávez op de koffie te gaan. Kunt u ervoor zorgen dat Curaçao zo snel mogelijk uit ons Koninkrijk

verdwijnt?" Spies antwoordde dat de Koninkrijksregering ook bezorgd is, maar dat de betrokkenheid van Nederland beperkt is. "Ik kan daar niet voor zorgen. Die wens voor onafhankelijkheid is tot nu toe niet geuit door de bevolking van Curaçao. Bij het referendum hebben ze voor dit Koninkrijksverband gekozen en als er al gesproken wordt over andere verhoudingen, dan is dat via de Koninkrijksregering en niet via de Nederlandse regering." Fristma nam geen genoegen met dit antwoord. "Het is niet voor niets dat de fel anti-Nederlandse Schotte aan de macht is gekomen, dus er is draagvlak voor dat anti-Nederlandse sentiment. We moeten een duidelijke boodschap geven dat het zo niet langer kan. De minister geeft geen oordeel. Vindt de minister dat de schuldsanering van een miljard euro goed besteed belastinggeld is? Waar trekt u de grens?", zei hij. Spies herhaalde dat de politieke impasse en de komende verkiezingen op Curaçao een aangelegenheid van de Curaçaose politiek en bevolking is. Maar Nederland trekt wel degelijk een grens, zei ze, verwijzend naar de aanwijzing door de Rijksministerraad. "Daar waar wij verantwoordelijkheden dragen, nemen we de verantwoordelijkheid ook en trekken we een heldere lijn. De

Nederlandse belastingbetaler heeft inderdaad een keer fors bijgedragen aan schuldsanering, maar dat was één keer. De heer Fritsma heeft de regering nog nooit kunnen betrappen op een andere keuze daarin." SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak speelde hier op in en vroeg waar de schuldsanering eigenlijk toe heeft geleid, verwijzend naar de slechte positie van veel overheidsbedrijven, die er enige jaren geleden nog veel beter voorstonden. Spies antwoordde dat de Rijksministerraad juist daarom het College financieel toezicht heeft gevraagd om nog intensiever de financiën van overheidsbedrijven in de gaten te houden. Wassila Hachchi van D66 vroeg ten slotte of het ontslag van premier Schotte en de benoeming van de interim-regering wel volgens de juiste procedure hebben plaatsgevonden, verwijzend naar de discussie die er ook onder staatsrechtgeleerden over is. Spies antwoordde dat ook staatsrechtgeleerden wel eens van opvatting verschillen. "Maar heel praktisch constateer ik dat de meerderheid van de volksvertegenwoordiging het voor het zeggen heeft in een democratisch land en de gouverneur heeft niet meer gedaan dan volgens die staatsrechtelijke regels en democratische principes te handelen."

The Gift Box

Gomez plein

Als een goede werknemer van New Amsterdam Store met 50 jaren werkervaring neem ik het initiatief met volledige steun van Dhr. Victor Abady om The Gift Box te openen; Met de zelfde kwaliteit en garantie. Met artikelen van de beste kwaliteit zoals,

- **Tafellakens**
- **Goud 14 en 18 kt.**
- **Zilver 925**
- **Porselein**
- **DelftsBlauw**

U bent van harte welkom!!

Openingstijden: 8.30 - 6 uur



Nog een aanhouding moord echtpaar

WILLEMSTAD — De politie heeft vanochtend vroeg weer een jongeman opgepakt in verband met de dubbele moord op het Chinese echtpaar Chaowen Feng (49) en Chaowen Feng-Liu (46) van Yen Lee Snèk. Het gaat hier om de achttienjarige M.A.B..

De verdachte is vanochtend omstreeks vijf uur in de Kaya Cirrus op Ser'i Papaya aangehouden.

16-jarige vrijgelaten
De zestienjarige jongeman G.C.M. die op 25 september is opgepakt, verdacht van de dubbele moord op het Chinese echtpaar Chaowen Feng (49) en Chaowen Feng-Liu (46) van Yen Lee Snèk is onlangs vrijgelaten. Dit bevestigt zijn advocaat Xiomara Bakhuis. Hij zou niets te maken hebben met de moorden. De andere verdachten zitten nog vast. De jongeman werd door de leden van het Arrestatieteam en het Atrako-team opgepakt op de Pater Eeuwenweg samen met de negentienjarige jongeman R.R.B.. De verdachten hadden geen vuurwapens of dergelijke in hun bezit. Later op die dag zijn nog twee jongemannen opgepakt, de zestienjarige S.B. en H.J.D. van 27 jaar. B. werd rond vier uur in een riool ter hoogte van de Kaya Garapa in de buurt van Juan Hato opgepakt. D. werd in een huis aan de Kaya Renbak bij De Savaan aangehouden.

Verlaten Cessna vertrok van Hato

WILLEMSTAD — Een tweemotorig vliegtuigje van het type Cessna, dat vorige week verlaten werd aangetroffen in de provincie Apure in Venezuela, was vertrokken vanaf vliegveld Hato op Curaçao.

Dat bevestigt plaatsvervangend directeur van de Curaçao Burgerluchtvaart Autoriteiten (CBA) Giselle Hollander. Volgens het Venezolaanse *Oficina Nacional Antidrogas* zou het vliegtuigje drugsgerelateerde zaken vervoeren, maar dit kon Hollander bevestigen noch ontkennen. Wel meldde zij dat het vliegtuigje zich niet aan het bij de Curaçaose luchtverkeersleiding bekende vluchtplan heeft gehouden. Het had een andere bestemming dan Apure. De zaak is overgedragen aan Interpol.

CRS-medewerker beschoten

WILLEMSTAD — Een 22-jarige medewerker van de Curaçao Road Services NV (CRS) is gisteravond tijdens een overval in zijn hand geschoten.

Het slachtoffer was een rapport aan het opstellen van een auto-ongeluk in de Saturnusstraat, toen hij werd verrast door twee gewapende mannen. Een van de mannen heeft direct op hem geschoten. De CRS-medewerker is aan zijn hand gewond geraakt. Nadat hij werd beschoten namen de daders onder andere een scanner en een (foto)camera mee. Het slachtoffer werd met een ziekenwagen naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal gebracht voor medische behandeling. Na de behandeling mocht hij weer naar huis. Het Atrako-team doet verder onderzoek in deze zaak maar roept iedereen op belangrijke tips te melden op telefoonnummers 866-6140, 866-6192, 911 of de anonieme tiplijn 108.

Weet u wat afasie is?
Nee?

Bezoek onze website:
www.afasiakorsou.org
Donaties: MCB 121 72 106

Rozier verspreidt e-mail

‘Rudney Garmes initiator van gesprekken’

WILLEMSTAD — Niet Dean Rozier maar MFK-parlementariër Rudney Garmes heeft het initiatief genomen voor de ‘geheime’ fractievergaderingen bij Rozier thuis. Dat zou blijken uit een e-mailuitwisseling tussen Rozier, Garmes en MFK-Statelieden Monique Koeyers-Felida en Gilmar ‘Pik’ Pisas, gedateerd op 22 en 23 juli.

De e-mail is door Rozier aan de media verspreid. Ook oud-minister van Financiën George ‘Jorge’ Jamaloodin (MFK), Aqualetra president-commissaris Oswald van der Dijns en Aqualetra-directeur Darick Jonis hebben de e-mail ontvangen. Zondag verklaarde Pisas tijdens een persconferentie dat Rozier op hem en zijn twee collega's probeerde in te praten om de MFK te verlaten. Daarbij zouden ze elk een half miljoen gulden in het vooruitzicht gesteld hebben gekregen. Nu zou uit de e-mail blijken dat Garmes ontevreden was en hij zes pijnpunten met zijn mede-fractieleiden wilde bespreken. Garmes wilde onder andere dat Jamaloodin zo snel mogelijk zou aftreden en

dat er een financiënminister zou komen met verstand van zaken en die onpartijdig is. Ook stelde Garmes voor om Aqualetra te plaatsen onder de portefeuille van de minister van Financiën en niet bij ex-premier Gerrit Schotte (MFK). Bovendien moest Oswald van der Dijns het veld ruimen. Van der Dijns is president-commissaris bij Aqualetra en Refineria di Kòrsou. Daarnaast is hij de oom van de levenspartner van Schotte. Garmes wilde niet dat de positie van Aqualetra-directeur Darick Jonis in gevaar zou komen. De parlementariër zou het niet accepteren dat Jonis zou worden ontslagen. Verder drong hij aan op adviseurs voor oud-ministers van Gezondheid

Jacinta Scoop-Constancia en Abdul Nasser el Hakim van Economische Ontwikkeling. De oud-bewindslieden zouden de raad van hun adviseurs niet in de wind mogen slaan. Tot slot wilde Garmes de relatie met Nederland, St. Maarten, Aruba en de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten verbeteren.

Rozier bevestigt dat er vervolgens een gesprek bij hem thuis heeft plaatsgevonden. Dit nadat de andere fractieleiden hadden aangegeven dat zijn woning de beste ontmoetingsplek was omdat het bij hem zo ‘gezellig’ is. Tijdens het onderonsje legden ook de andere parlementariërs hun pijnpunten op tafel. “We waren allemaal bezorgd”, vertelt Rozier. Er moesten acties ondernomen worden. Toen die uitbreng heeft hij zijn eigen conclusie getrokken en is hij opgestapt. De verklaring van Pisas, Koeyers-Felida en Garmes zondag schetsen echter

een ander beeld. Volgens Rozier zit Schotte achter de verdraaide feiten.

Kort Geding
Rozier kondigde zondag direct al aan stappen te gaan ondernemen. Gisteren kwam hij na een verblijf in het buitenland terug op Curaçao. Vandaag heeft hij een gesprek met zijn advocaat om een verzoekschrift voor een kort geding op te stellen. Rozier eist rectificatie. Hij is van plan alle middelen die hij tot zijn beschikking heeft in te zetten. Zo zal hij ook een bodemprocedure opstarten met als eis schadevergoeding. Hij hoopt dat het recht zal zegevieren. “Niets zal me tegenhouden. Ook niet als dit betekent dat deze mensen hierdoor in een pijnlijke financiële situatie gaan belanden. Ik ben netjes vertrokken, maar nu halen ze mijn naam op een grove manier door het slijk. Daar moeten ze heel hard voor gaan betalen”, aldus Rozier.

Opkomst vredesconcert valt tegen

WILLEMSTAD — Slechts 250 personen hebben gisteren het benefietconcert voor vrede ‘Have a Heart’ op het Brionplein bijgewoond. Doel van het concert was vrede te verspreiden. Om mensen te herinneren dat we ondanks onze verdeeldheid op een veilige en respectvolle manier met elkaar om kunnen gaan.

De opkomst was lager dan de organisatie gehoopt had. De gedachte is dat de politieke ontwikkelingen in het week-einde mensen voorzichtig hebben gemaakt. Sommige mensen waren niet gekomen omdat ze bang waren voor rellen, aldus de organisatie. De organisatie hoopte dat het publiek de volgende dag verfrist, hoopvol en geïnspireerd wakker zou worden om het beste te zoeken in wat het eiland te bieden heeft en bij te dragen aan een beter Curaçao. Met Izaline Calister als act kwam de organisatie dicht bij haar doel. Bijna alle optredende artiesten betraden met haar het podium om het onofficiële volkslied Atardi van Rudy Plaat te zingen. Ook het publiek zong uit volle borst mee. Plaat die nog zelden optreedt, zong ook



Josje en Angela traden op met Diverse Sauzen. Alle artiesten traden belangeloos op.

enkele liederen die getuigen van zijn vaderlandsliefde waaronder ‘Dushi Kòrsou’. Ook Maruja Boogaard eerde de veelgeprezen musicus en Curaçao en zijn bewoners met haar vertolking van Plaates ‘Mi ke Sa’. Een voor-spellend nummer over de toekomst of heden van Curaçao. Maar waar het bij vrede echt

om draait werd het duidelijkst gemaakt met het kinderliedje Stima, eveneens van Plaat. “Pas, amor i felisidad. Stima bo mama tata bo ruman. Stima tur hende ku ta ront di bo.” Maruja en haar band die uit onder anderen Hershel Rosario, Pernell Saturnino, Dean Mc Carthy, Ronchi Matthew en Lonte

Conradus bestond, gaven het onschuldige kinderlied een jazzy soul feel. Ook mede-organisatoren Dennis Aalse en Angela Roe stalen de show met de uitvoering van Nature Boy. Roe's fluweelzachte stem eiste alle aandacht van het publiek. De avond werd aan elkaar gepaard door Lisa Dindial en Albert Schoobaar.

Asjes wil gouverneur naar Staten roepen

WILLEMSTAD — Ivar Asjes, die zichzelf nog steeds voor Statenvoorzitter geeft hoewel een meerderheid in de Staten een nieuwe voorzitter heeft gekozen, komt in een brief met een ander novum.

Hij roept de gouverneur op om in de Staten vragen te komen beantwoorden. Iets dat de gouverneur niet kan doen. Als hoofd van de regering is de gouverneur onschendbaar. Het zijn de ministers die zich moeten verantwoorden tegenover de Staten. Asjes heeft een brief naar gouverneur Frits

Goedgedrag gestuurd waarin hij zich afvraagt of de leden van het interim-kabinet zijn gescreend, door welke instantie dat zou zijn gebeurd en hoe lang dit proces in beslag heeft genomen. Asjes wil weten hoe het zo snel heeft kunnen gaan, aangezien volgens Asjes het voormalig hoofd van de Veiligheidsdienst, Edsel Gumbs (die binnen drie weken na 10-10-10 op non-actief werd gesteld), op 4 oktober 2010 in een brief de procureur-generaal informeerde dat een screeningsproces minimaal drie weken in beslag zou nemen.

‘Normaal reisadvies, wel media in de gaten houden’

WILLEMSTAD — “Normaal reizen naar Curaçao is mogelijk, maar het wordt aangeraden om de komende weken de lokale media en onze website te volgen aangaande de recente ontwikkelingen.”

Dat staat te lezen op de ‘Control Risks’-pagina over Curaçao voor leden van International SOS. Dat is een groot wereldwijd overkoepelend bedrijf op het gebied van internationale zorg, medische hulp en veiligheidsdiensten, onder meer voor zakenreizigers en expats. De webpagina bericht over de recente ‘verwijdering van minister-president Gerrit Schotte, die het parlement

ontbond na het verliezen van een zetelmeerderheid op 3 augustus’ en de aanstelling van een interim-kabinet. Gemeld wordt dat het risico op grootschalige onlusten klein is, omdat Schotte opgeroepen heeft tot kalmte, ondanks dat hij spreekt van een ‘geweldloze coup’. Volgens de pagina is sociale onrust ongewoon op Curaçao, maar is er een kleine kans op kleinschalig protest. Daarom wordt reizigers aangeraden om de lokale media en de International SOS-website in de gaten te houden. Er is volgens de organisatie nog geen geweld gerapporteerd en zijn er geen grootschalige demonstratiemarsen aangekondigd.

‘Dag van de Politieagenten vieren als het rustiger is’

WILLEMSTAD — Politiechef Marlon Wernet feliciteert alle politieagenten met hun dag, de Dag van de Politieagenten. “Ik ben heel trots dat ik leiding kan geven aan de belangrijkste organisatie op het eiland.

En ik ben zeer tevreden dat ik deel uitmaak van een organisatie waar een groep mensen dagelijks – met weinig middelen en onder moeilijke omstandigheden – hun best doen om hun taak te volbrengen.” Het Korps Politie Curaçao (KPC) viert – sinds 10-10-

‘10 – zijn tweejarig jubileum. Wernet vindt het heel jammer dat de viering bij de kerk van Sufficient gisteren afgelast moest worden, maar benadrukt wel dat de agenten in ieder geval wel moeten stil moeten staan bij wat zij individueel maar ook samen hebben bereikt. “Ik wens jullie allen veel sterkte, wijsheid en volharding om samen meer te kunnen bereiken”, voegde hij eraan toe.

Verder kondigde Wernet aan dat de Dag van de Politieagenten gevierd zal worden, zodra de situatie op het eiland rustiger is.

Advertenties Curaçao

Cursus Ziekteverzuimbegeleiding	
Maakt u in uw organisatie/bedrijf mee dat een werknemer iedere maand enkele keren ao is wegens "ziekte"? dat doordat dezelfde werknemer ziek is dit heel veel stress brengt op de werkvloer zodat ook de andere werknemers niet optimaal gaan functioneren?..... DAN IS DIT DE CURSUS VOOR U! In deze cursus krijgt u de "tools" om ziekteverzuim te registreren als leidinggevende en/of als HR officer. Dit vormt de basis om een ziekteverzuimbeleid te creëren in het bedrijf om het aantal verzuimdagen terug dringen. Onderwerpen die tijdens deze 2 daagse cursus oa zullen worden behandeld zijn: 1. Soorten Ziekteverzuim; 2. Verzuimbeleid in het bedrijf; 3. Ziekteverzuimregistratie in het bedrijf; 4. De rol van de betrokkene bij het ziekteverzuim; Deze cursus wordt in het Nederlands gegeven door de heer Arthur Nivillac (Msc) en zal worden bekroond met een certificaat. Data en tijden 29 november 2012 van 8:15 - 17:15 5 november 2012 van 8:15 - 17:15 Kosten Naf 1399,- Locatie Hyatt Regency Curaçao Golf Resort, Spa and Marina Voor meer informatie of inschrijving neem contact met ons op onderstaande nummers of bezoek: www.aquaterrainvestment.com Tel: +5999 4652417. Fax: +4652415. info@aquaterrainvestment.com	

Het is maar dat U het weet ?!

Steeds minder vrouwen overlijden aan borstkanker dankzij een verhoogde bewustwording en het in een vroeg stadium detecteren van borstkanker. Daar is ons centrum voor.

fp fundashon prevenshon

Klipstraat 11, Otrobanda, 4623380, info@fundashonprevenshon.com
Bevolkingsonderzoek borstkanker

In de speeltuin kom je ze tegen...

APEN EN ZEEROVERS

Veel speelplezier beleven kinderen in de nieuwe speeltuin van Brakkeput Mei Mei. Ze kunnen er schommelen en klimmen als aapjes, langs de touwladder naar boven en weer naar beneden glijden als piraten. De speeltuin vormt in combinatie met een ruim terras en catering op maat dé ideale plek voor het organiseren van een geweldig verjaardagsfeest. Midgetgolfen en Jeu de Boules kan ook.

Activiteitenpark open 16.00 - 22.00 uur
Restaurant open 18.00 - 23.00 uur
Voor reserveringen: 767 1500

Ga je met mij naar Mei Mei?

Landhuis Brakkeput mei mei

RESTAURANT • MIDGETGOLF • EVENEMENTENLOCATIE • JEU DE BOULES • SPEELTUIJN

ALTIJD PRIJS MET HET RAD VAN FORTUIN

DRAAI AAN HET RAD VAN FORTUIN EN MAAK KANS OP EEN WASMACHINE!

Hoe maakt u kans?

- Koop een product van Ariel, Bounty, Dawn, Downy, Febreze, Gain, Joy of Tide tussen 25 september en 3 november 2012
- Bewaar uw originele kassabon
- Kijk in de krant, op www.curfoods.com of op [facebook.com/curacaofoodstrade](https://www.facebook.com/curacaofoodstrade) om te zien waar u ons rad van fortuin kunt vinden
- Geef uw bon aan de hostess en u mag aan het rad draaien

It's time to clean your home with:

Voorwaarden: voor elk product dat u koopt van Ariel, Bounty, Dawn, Downy, Febreze, Gain, Joy en Tide mag u, op vertoon van de originele kassabon, 1x aan het rad draaien. Als u "final" draait, dan maakt u in de finale kans op één van de hoofdprijzen (wasmachine of een tegoedbon van Wilco). Alleen personen die aanwezig zijn bij de finale maken kans op het winnen van een hoofdprijs. Als u een prijs draait die niet op voorraad is, dan ontvangt u een andere prijs met dezelfde waarde of u kunt uw prijs later ophalen bij Curaçao Foods Trade.

Fancy fair en nieuwe lessen KidsPlayMusic

WILLEMSTAD — Om hun nieuwe locatie in te wijden hield KidsPlayMusic zaterdagmiddag een fancy fair in Buurthuis De Tamarijn. KidsPlayMusic is in januari begonnen met muzieklessen in algemene muziekvorming voor kinderen van twee tot acht jaar. Vanaf de grote vakantie worden de lessen gegeven in Buurthuis De Tamarijn in Mahaai. In oktober begint een nieuwe groep voor kinderen van groep 6, 7 en 8. Onlangs is begonnen met een groepsles gitaar vanaf vijf jaar en binnenkort worden daar ook pianolessen aan toegevoegd. Daarnaast is er in augustus een blokfluitgroep begonnen met de methode Blokfluit Karate, een motiverende methode als opstap naar overige muziekinstrumenten.



Foto: Ken Wong

Drukkerij Interpress wordt One Media Group

WILLEMSTAD — Drukkerij Interpress, uitgeverij Texpix en marketingbureau Match International zijn vanaf vandaag gefuseerd tot één bedrijf en gaan verder onder de naam One Media Group. Door deze fusie ontstaat er een, voor Curaçao, unieke multidisciplinaire organisatie met een enorme slagkracht.

Naast de verzorging van het traditionele drukwerk, het uitgeven van magazines en het oplossen van marketingvraagstukken, krijgt One Media Group er een specialisatie bij die volgens directeur Chris Quast uniek is voor de regio, laat staan voor Curaçao. “Wij zijn het enige bedrijf in deze regio die geïnvesteerd heeft in software die het mogelijk maakt om 1-op-1 met klanten te kunnen

communiceren. Organisaties hoeven niet meer in het wilde weg geld uit te geven aan marketing zonder ook maar te weten wie zij ermee bereiken. Via een eigen of door ons aangeleverd bestand kan ieder bedrijf op zeer eenvoudige manier ‘One on One’ marketing toepassen”, aldus Chris Quast. En de bedrijven kunnen klanten daardoor persoonlijk benaderen via ieder gewenst medium; mail,

e-mail, internet of mobiel. Met het enorme voordeel dat de marketing-managers van de ondernemingen zelf heel makkelijk kunnen monitoren hoeveel klanten de persoonlijke pagina bezocht hebben en in welk product zij eventueel interesse hebben getoond. “Wij sturen vanuit de database een gepersonaliseerde e-mail naar de doelgroep met daarin de vermelding van een persoonlijke URL. Zodra een klant naar de site gaat, wordt dat geregistreerd en kan de marketingmanager vanaf zijn/haar computer kijken waar de toekomstige klant naar heeft gekeken en waar die persoon in is geïnte-

resseerd.” Een ‘gouden’ kans volgens de directeur voor bedrijven die doelgericht en resultaatgericht marketingbeleid willen voeren. Ter afsluiting zegt de heer Quast: “Met de oprichting van One Media Group en de uitbreiding van onze activiteiten zijn wij in staat om nog beter met onze relaties mee te denken en te komen met oplossingen, die zeker in de huidige economische tijden, daadwerkelijk resultaat opleveren.”

Voor meer informatie over One Media Group, kunt u bellen naar +5999 737-8088 of mailen naar chris.quast@onemediagroup.com

Nieuwe bus voor Pro Bista



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Pro Bista, de vereniging voor mensen met een visuele beperking, kreeg gistermorgen officieel een nieuwe bus overhandigd door de Girobank. Deze bus is bedoeld om cliënten van Pro Bista te kunnen vervoeren naar het activiteitencentrum aan de Corriweg of naar andere locaties als daar iets door Pro Bista wordt georganiseerd. De vereniging kreeg in april van dit jaar een cheque overhandigd door de Girobank, ter waarde van 70.000 gulden, bestemd voor de aankoop van de bus. De bus werd gezegend door pastoor Carlos van de kerk van Brievengat.

Serie lezingen ‘Caribische pioniers’

WILLEMSTAD — Kunst-historica Jennifer Smit geeft deze maand een serie lezingen over Caribische pioniers van de beeldende kunst in Mon Art Gallery. Maandag vond de eerste lezing plaats.

De lezingen zullen dieper ingaan op de betekenis van pioniers als de Cubaanse kunstenaar Wifredo Lam en

de Jamaicaanse kunstenares Edna Manley, die hebben bijgedragen aan de bekendheid van de visuele cultuur van de Caribische regio. Ook hebben zij een belangrijk aandeel gehad in de ontwikkeling van een eigen nationale en culturele identiteit op Cuba en Jamaica in de twintigste eeuw. Hun invloed in de Caribische regio is van groot belang geweest. Bovendien staat de

Caribische beeldende kunst momenteel wereldwijd volop in de belangstelling. De volgende bijeenkomsten zijn op: maandag 8 en 15 oktober en starten om zeven uur 's avonds. Locatie is Mon Art Gallery in het Renaissance Rif Fort te Otrobanda. De kosten voor deze serie van drie lezingen bedragen 125 gulden. Deze moeten bij aanvang van de serie worden

betaald. Voor de lezingen is slechts een beperkt aantal plaatsen beschikbaar. Er is geen syllabus beschikbaar, dus deelnemers wordt aangeraden om materiaal mee te nemen om aantekeningen te maken. Voor informatie en inschrijving kan contact opgenomen worden met Jennifer Smit op nummer 561-0982 of via email: jensmit@cura.net.

Advertenties Curaçao

Muziekstudenten op Freewinds

WILLEMSTAD — Opkomende artiesten treden op de Freewinds op tijdens het Art of Singing-evenement op 30 oktober.

Een zeer gevarieerde show van de muziekstudenten van de Christian Youth Movement Foundation, onder leiding van Roy ‘Toni’ Worrell. De show begint om half acht 's avonds en duurt tot negen uur. Opkomende artiesten van verschillende leeftijden, vooral jongelui, zullen op het podium van de Freewinds optreden, begeleid door de Freewindsband. Kaartjes kosten 25 gulden en zijn tijdens kantooruren te bestellen via telefoonnummer 433-8835 of via theartofsing@lecturama.com.

BLACK OUT?!

GENERATORS

Rental

Sales

Lease

Motoren Revisiebedrijf Curacao NV
Kaya A. Leañez 104
Industiepark Seru Lora

Engine Rebuild and Generators

Tel (5999) 738-1700

Fax (5999) 738-1718

Email sales@mrc-carib.com

Web www.mrc-carib.com

Chata Award Celebration

Erkenning voor CNSJF, Jan Thiel Group en Pietermaai Small

WILLEMSTAD — De toeristische sector is afgelopen vrijdag bijeengekomen voor de ‘Chata Award Celebration’. Gedurende de officiële uitreiking kregen het project Pietermaai Small en de Jan Thiel Group erkenning middels de ‘Chata Appreciation Award’ en het Curaçao North Sea Jazz Festival (CNSJF) middels de ‘Chata Industry Award’.

“Voor Chata is 2012 een historisch jaar omdat het evenement van de uitreikingen ditmaal in een nieuw jasje werd gestoken, waarbij het gebied van Pietermaai Small - Ginger Restaurant - getransformeerd werd in een Elegant Street Festival. Bij deze gelegenheid konden de genodigden onder het genot van een hapje en een drankje genieten van een avond vol fantasie en magie die niet alleen door de sfeervolle decoratie werd versterkt, maar ook door dans en muziek.”

Tijdens haar toespraak, had Chata-directeur Lisa Dindial, erkenning voor diverse partners binnen de toeristische sector die een bijdrage hebben geleverd aan de ontwikkeling van het toerisme op het eiland in zijn geheel. Billy Jonkheer kreeg van Chata erkenning voor zijn steun, over de afgelopen twintig jaar, als directielid. Ook was er erkenning voor de inzet van Chata-voorzitter Jeanette Hooi-Bonet, die in de afgelopen zeven jaar de functies van lid, directie-

lid en voorzitter binnen het Chata-bestuur heeft bekleed.

Gedurende de avond werden twee ‘Chata Appreciation Awards’ uitgereikt. Pietermaai Small kreeg deze erkenning voor de algehele transformatie van dit gebied in een druk bezochte toeristische zone met restaurants, appartementen en gebieden voor vermaak. De eer ging ook naar de Jan Thiel Group ‘voor het unieke project van de ontwikkeling van het gebied van Jan Thiel waar Chogogo Resort, Livingstone Resort, Papagayo Resort, Morena Resort, Zest, Zanzibar en Boca Gentil deel van uitmaken. “Dit gebied is een belangrijke pijler als het om het toeristisch product gaat

en hetgeen bestemming Curaçao te bieden heeft”, aldus Dindial tijdens de uitreiking. De ‘Chata Industry Award’ ging naar het CNSJF en Fundashon Bon Intenashon. “Chata waardeert de inspanningen van Gregory Elias en Fundashon Bon Intenashon, waaruit de organisatie van dit evenement is voortgevloeid die over de afgelopen jaren een enorm positieve impact op het eiland wisten te creëren. Een evenement waarbij werkgelegenheid is gecreëerd, waar hotels en andere toeristische partners baat bij hadden en waar Curaçao in zijn geheel heeft kunnen genieten van onder andere de spin-off aan economische activiteiten die dit evenement met zich meebracht”, aldus Dindial.

Vormingscentrum voor Seru Fortuna



Waar vroeger de Arko Iris-school stond komt een vormingscentrum.

WILLEMSTAD — In Seru Fortuna werd woensdag het startsein gegeven voor de bouw van een vormingscentrum. Dat komt op de plek waar vroeger de Arko Iris-school stond.

Het wordt een centrum waar trainingen worden gegeven, maar ook handenarbeid wordt beoefend. Tien jongeren uit Seru Fortuna zijn aangenomen om samen met een aannemer het vormingscentrum te laten

verrijzen. Hakim kwam op het idee toen hij de wijk bezocht. De Arko Iris-school werd destijds opgeheven, de kinderen uit de wijk gaan nu veelal naar Kolegio Dodo Palm. Curaçao Ports Authority heeft een donatie gedaan om de bouw te realiseren. Na het startsein met een loader zal eerst het puinafval opgeruimd moeten worden. Seru Fortuna telt circa 425 woningen met vaak grotere, samengestelde gezinnen. Voor veel van hen is de drem-pel om sociale vorming en

arbeidstraining te volgen om verder te komen, nog steeds groot. Met een vormingscentrum midden in de wijk zou die drempel toch genomen kunnen worden. Doel is om computertraining en andere lessen te verzorgen, maar ook om lokaal vervaardigde producten te verkopen ten bate van de ontwikkeling van de eigen wijk. Seru Fortuna heeft overigens ook een eigen wijkcentrum, wat jarenlang een bloeiend bestaan had, maar nu in verval staat verkeert.

ENNIA REISVERZEKERING

BEL: 434 3888 | KLIK: www.ennia.com

New York waar altijd iets te doen is. De stad die nooit slaapt. Die me een schat aan cultuur biedt, maar waar ik ook mijn allerliefste shoppingparadijs vind!

EEN GOED VERZEKERDE REIS BEGINT MET ENNIA...

NEEM CONTACT OP MET UW VERZEKERINGSADVISEUR OF ENNIA
ARUBA 582 2000 • BONAIRE 717 8546 • CURAÇAO 4343 888 • ST.MAARTEN 543 2233

Om tariefstijgingen te beperken

Bijna 8 miljoen euro extra Nederlandse bijdrage

KRALENDIJK — Bonaire krijgt onder strikte voorwaarden bijna 8 miljoen euro extra van de ministeries van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie (EL&I) en van Infrastructuur en Milieu (I&M). Staatssecretaris Joop Atsma van I&M schrijft de Tweede Kamer dat de ministeries dit doen om ervoor te zorgen dat de stroomtarieven niet meer dan 15 tot 20 procent zullen stijgen.

Hij deed dat in antwoord op vragen van de Tweede Kamer, naar aanleiding van berichtgeving in de *Amigoe* dat de bewindsman het eilandsbestuur 10 miljoen euro extra had toegezegd voor het afronden van het rioleringsproject. Bij diezelfde gelegenheid deed de staatssecretaris ook de toezegging dat Nederland het eiland niet alleen zal laten staan, voor het energieprobleem. De Tweede Kamer wilde graag weten uit welk fonds dat geld zou

komen. Volgens Atsma dreigen zonder die steun van EL&I en I&M, de energie- en drinkwatertarieven per omgaande respectievelijk met 50 en 60 procent te stijgen. Dit als gevolg van diverse ontwikkelingen rond de tariefstelling van drinkwater en het achterwege blijven van kostendekkende indexering van tarieven. Dat zou betekenen, aldus Atsma, dat huishoudens op Bonaire voor drinkwater per kubieke meter, meer dan vier

keer zoveel moeten betalen als een gezin in Nederland. Die huishoudens hebben al een gemiddeld besteedbaar inkomen per huishouden, dat minder dan de helft bedraagt dan het Nederlandse niveau. Dit is voor de meeste huishoudens en bedrijven op Bonaire onbetaalbaar en zal ook risico's voor de volksgezondheid met zich meebrengen, schrijft Atsma. Ook een verhoging van de energieprijzen heeft directe gevolgen voor de exploitatiekosten van afvalwaterzuivering en de hoogte van de rioolheffing.

Atsma schrijft dat op dit ogenblik door de ministeries van EL&I en I&M gewerkt wordt om in de wet vast te leggen, dat de ener-

gie- en drinkwatertarieven en de rioolheffing op een efficiënte, kostendekkende en betaalbare wijze tot stand komen. Dat wordt gedaan op verzoek van het Bestuurscollege van Bonaire, de Rijksvertegenwoordiger en het ministerie van Binnenlandse Zaken. Omdat dit traject, dat door het BZK wordt gecoördineerd nog enige tijd vergt, hebben de twee ministeries besloten om een maximale overbruggingsbijdrage toe te kennen. EL&I draagt bij met 5,5 miljoen euro en I&M met 2,3 miljoen euro. Met deze bijdrage zal de tariefstijging beperkt worden tot 15 tot 20 procent. Deze bijdrage komt uit de eigen begroting van de ministeries.

Amerikaanse consul voor diensten op Bonaire

KRALENDIJK — De viceConsul van de Verenigde Staten komt naar Bonaire om diensten te verlenen aan de hier gevestigde Amerikaanse staatsburgers. Op donderdagmorgen 18 oktober zal de viceconsul van acht tot twaalf uur spreekuur houden in het gebouw van Trans World Radio aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot 64.

Omdat er niet met van tevoren gemaakte afspraken wordt gewerkt, geldt 'wie het eerst komt, het eerst maalt'. De consul is alleen beschikbaar voor het doen van verzoeken voor een Amerikaans paspoort, verzoeken van Amerikaanse staatsburgers voor een bewijs van geboorte in het buitenland, het legaliseren van documenten en het aanvragen van sociale voorzieningen. Er kan die dag alleen met door de bank gegarandeerde cheques worden betaald, uitgeschreven in Amerikaanse dollars en verhandelbaar in de VS, op naam van 'U.S. Disbursing Officer'. Contant geld of cheques op naam worden niet geaccepteerd. De consul verzoekt om zorgvuldig alle informatie na te lezen op de website, [Http://Curacao.usconsulate.gov](http://Curacao.usconsulate.gov) en om alle benodigde documenten mee te nemen om vertragingen te vermijden. Men kan ook e-mailen: ACSCuracao@state.gov.

Parke Leon Nicolaas geopend



Vrijwilligers van het Oasisproject bezig met het treffen van de voorbereidingen om het park in Nort di Saliña te realiseren.

KRALENDIJK — De afgelopen twee weken hebben de bewoners van Nort di Saliña kunnen werken aan hun droom voor de wijk. Dit was onderdeel van het Oasis-spel, waarbij de bewoners zelf konden aangeven hoe zij hun wijk verfraaid wilden zien. Voor de wijkbewoners was dat de wens om een recreatiepark in de wijk te hebben.

De bewoners mochten ook zelf een plaats aanwijzen en kozen voor de omgeving van de grote Tamarinde-

boom, in het gebied dat vroeger bekend stond als 'Den Kaskidaki', tegenover het huis van de legendari-

sche vrouw, Ma Canina Nicolaas.

Samen met de vrijwilligers die hebben deelgenomen aan het Oasisproject hebben de bewoners in korte tijd het park gecreëerd en is zo de wens van de buurtbewoners in vervulling gegaan. Het park draagt de naam: Parke Leon Nicolaas.

Jeugdige tweede verdachte in moordzaak echtpaar

PHILIPSBURG — Terwijl de begrafenis van Michael en Thelma King woensdag plaatsvindt in South Carolina, is een tweede verdachte aangehouden in deze moordzaak zoals officieel bekend is gemaakt.

Officier van justitie Hans Mos heeft in een persbericht verklaard dat J.C.M. (17) gistermiddag rond kwart voor vier is aangehouden na een intensieve zoekactie gedurende het weekeinde en maandag. De autoriteiten verdenken S.C.M. sinds vorige week betrokken te zijn geweest in de zaak. Hij is in de buurt van Cole Bay aangehouden. "De aanhouding van meerdere verdachten kan niet worden uitgesloten," aldus het persbericht. M.K.J. (28) die als eerste is gearresteerd, zal

morgen voorgeleid worden en zoals in het persbericht naar voren wordt gebracht, zal de officier van justitie de rechter-commissaris verzoeken hem in voorarrest te stellen. De begrafenis van het op 21 september vermoorde echtpaar Michael en Thelma King vindt eveneens morgen plaats, om vier uur in de Amerikaanse staat South Carolina. De uitvaartdienst wordt gehouden in de United Methodist Church in Chaplinen wordt geleid door hun geestelijke leiders Jody Flowers en

Paul Allen. Men heeft gelegenheid tot condoleren in de Fellowship Hall van de Methodist Church vanaf twee uur tot half vier's middags. Als eerbetoon aan het echtpaar kan men een donatie verrichten aan het 'Thornwell Home of Children' in Clinton, South Carolina en aan de CUMC. "Familielieden waarderen uw blijf van liefde en de steun die zij hebben ontvangen na de tragedie. Zij verzoeken u nederig om hun privacy te respecteren en hun toe te staan in familieverband bijeen te komen na de dienst," wordt naar voren gebracht in een verslag van het WCBD televisiestation in Charleston, South Carolina.

Bewaker neergestoken in Atrium Hotel

PHILIPSBURG — Een man die werkzaam is als bewaker bij het Atrium Hotel op de weg naar Pelican, werd zaterdagmiddag tijdens een ruzie met een andere man neergestoken.

Beide mannen moesten vanwege hun verwondingen in het ziekenhuis worden opgenomen. Collega's van de bewaker gaven echter te kennen dat hij het incident had overleefd en zondag het ziekenhuis kon verlaten. Volgens geruchten zou de bewaker bij het borstbeen zijn getroffen en zou het mes de vitale organen hebben gemist. De ruzie ontstond rond half zes buiten de lobby van het Atrium. De man die agressief overkwam, reed de oprit op aan de Buccaneer Bar-zijde van het hotel. Hij was kennelijk op zoek naar de bewaker. Toen hij zijn slachtoffer zag, ging hij hem achterna met een mes en dreigde hem te vermoorden. De mannen begon-

nen bij de straat te vechten. Voorbijgangers probeerden tussenbeide te komen maar de bewaker werd in de borst getroffen. Hij wist zelfs wraak te nemen en zijn tegenstander met een stok op het hoofd te slaan. Minstens twee patrouilleauto's en twee ambulances verschenen ter plekke. De politie wist de verdachte onder controle te houden, hij probeerde niet te ontsnappen maar bloedde hevig aan het hoofd. Getuigen verklaarden dat toen de man binnenreed, hij uit het voertuig sprong en vergat het voertuig over te schakelen op de parkeerstand met als gevolg dat het voertuig, een witte Dodge Caravan, achteruit reed en in een

bloemenperk terecht kwam om uiteindelijk tegen een kolom van een balkon aan te rijden. Een hotelgast op de vierde verdieping verklaarde dat een men een harde klap had geregistreerd bij het hotel. Een echtpaar vroeg zich af wat zich op het eiland afspeelde daar men een paar dagen eerder politievoertuigen had waargenomen bij Cupecoy waar een moord was gepleegd. De bewaker werd geïdentificeerd als Martin, die zeer sympathiek werd genoemd. Het was niet duidelijk waarom hij werd aangevallen.

Nieuw bestuur Abvo

KRALENDIJK — Het nieuw gekozen bestuur van de vakbond Abvo-afdeling Bonaire is afgelopen vrijdag ingezworen. Dat gebeurde in aanwezigheid van de voorzitter van Abvo Wendell Calmes en bestuurslid Nacho Ignacio.

Het nieuwe bestuur van de Bonairiaanse afdeling bestaat uit Hubert Martis, secretaris belast met overheidspersoneelszaken, Ludwig 'Luty' Balentien, secretaris bezwaar en conflicten, Judell Emerenciana, secretaris voorlichting en publiciteit, Gwendell Goeloe, secretaris belast met nv's, Helen Thode, secretaris organisatie, notulen en correspondentie, Licerio Renny Winklaar, waarnemend secretaris bezwaar en conflicten en Ensley Emers, waarnemend secretaris belast met nv's. Voorzitter is Marcelo 'Chaly' Anthony, tevens secretaris voor Bonairiaanse aangelegenheden. Het nieuwe bestuur heeft de zware taak om de zelfstandigheid van de afdeling Bonaire van de vakbond voor te bereiden. Die zelfstandigheid moet in 2014 een feit zijn. Dan moet de vakbond op Bonaire op eigen benen staan, maar waarschijnlijk in een federatie met Abvo Curaçao.

Overheidsdelegatie naar BES-week in Nederland

KRALENDIJK — Een delegatie van het eilandsbestuur van het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) is in de week van 8 tot 12 oktober 2012 in Nederland voor overleg in het kader van de 'BES-week'. Dat bericht de afdeling Communicatie van het OLB.

Deze besprekingen worden periodiek gehouden tussen de eilanden uit Caribisch Nederland en de verschillende ministeries en departementen in Nederland, om tot afspraken en afstemming te komen. Ook wordt overleg gevoerd over

de financiële verhoudingen. Op 11 oktober vindt er een overleg plaats met de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Liesbeth Spies. De Bonairiaanse delegatie bestaat uit gezaghebber Lydia Emerencia, financiënge-

deputeerde Burney El Hage, sportgedeputeerde James Kroon, eilandsecretaris Nerriy Gonzalez, hoofd Financiën Fred Tiemessen, directeur van de Directie Samenleving en Zorg, Rosa Hoes, en directeur van de Directie Ruimte en Ontwikkeling, Jonathan Yukema. Ook gedeputeerde Silvana Serfilia sluit zich later aan bij de delegatie en zal bilateraal-overleg voeren met verschillende ministeries.

Samuel bespreekt trainingprogramma's met VNG

PHILIPSBURG — Statenvoorzitter Rodolphe Samuel had onlangs een ontmoeting met vertegenwoordigers van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) in Den Haag. Hij besprak met de VNG de trainingmogelijkheden voor de Statenvoorzitter en de griffier en begeleiding voor het secretariaat van de Staten.

Samuel had ook een bespreking met de gevolmachtigde minister Mathias Voges, waarnemend gevolmachtigde minister Henrietta Dora-York en hun kabinet tijdens zijn dienstreis naar

Nederland. Het St. Maartenhuis was ook onderwerp van het gesprek. De mogelijkheid om tot aankoop van een eigen gebouw over te gaan en St. Maarten Student Support Services

S4 in het St. Maartenhuis in Den Haag onder te brengen, werd ook besproken. Men wisselde van gedachten over de vestiging van een reisbureau in het St. Maartenhuis en de aanpak van de stigmatisatie van personen afkomstig uit Caribisch Nederland die nog steeds als 'Antilliaan' worden beschouwd ondanks de ontmanteling van de Nederlandse Antillen.

Muziekmuseum geopend in Rincon



Verschiede muziekinstrumenten die vroeger bespeeld werden door lokale muzikanten, staan nu tentoongesteld in het museum, samen met informatie van de artiesten.

"Mo Tan was ook betrokken bij de Maskaradavering in Rincon. Hij was bovendien handoplegger en werd veel geraadpleegd.

De twee kinderen, Broetje en Niña, en twee kleinkinderen van Mo Tan en Chichi, verrichtten de opening van het museum.

BJSC organiseert Regattaschaaktoernooi

KRALENDIJK — Bonaire Jeugd Schaakclub (BJSC) organiseert in het weekeinde van 5 en 6 oktober 2012 een Bonaire Regatta Chess Challenge. Dit schaaktoernooi dat in vier categorieën wordt gespeeld, vindt plaats in het gebouw van Best Brands Bonaire, aan de Kaya Industria 28. Aan dit toernooi doen ook schakers uit Aruba en Curaçao mee. De categorieën waarin wordt gespeeld zijn van 6 tot en met 9 jaar, van 10 tot en met 12 jaar, van 13 tot en met 18 jaar en een open categorie. De jeugd tot 12 jaar speelt alleen op de zaterdag van 09.00 tot 14.30 uur. De categorieën 13 jaar en ouder spelen op vrijdag vanaf 18.00 uur twee wedstrijden van een uur en op zaterdag vanaf 15.00 tot 22.00 uur. In alle categorieën worden vijf wedstrijden gespeeld. Inschrijving voor het toernooi kost 5 dollar voor leden van BJSC. Andere deelnemers betalen 10 dollar.

Rutte en Samsom: Evenwichtig pakket

DEN HAAG — De partij-leiders Mark Rutte (VVD) en Diederik Samsom (PvdA) erkennen dat er in hun begrotingsplan-nen voor volgend jaar enkele lastenverzwarin-gen zitten, maar ze be-nadrukten gisteravond dat maatregelen waar iedereen vanaf wilde nu wel van tafel zijn, zoals de forensentaks en lang-studeerboete voor stu-denten.

“Daar was Nederland echt klaar mee”, aldus Samsom na een nieuwe onderhan-delingsronde met de VVD. Net als Rutte sprak hij van een ‘evenwichtig’ pakket. Met name de hogere as-surantiebelaasting leidt tot hogere kosten voor mensen met verscheidene verzeke-ringen. Maar volgens Rutte is het ‘onvermijdelijk’ dat je bij lastenverzwaringen uit-komt als je volgend jaar in een keer een groot bedrag moet besparen. Volgens hem lopen de lasten in de jaren erna weer terug. Volgens Samsom zijn er ook mensen die erop vooruit gaan door het behoud van de forensentaks, de belasting-vrije vergoeding voor woon-werkverkeer. “Maar uitein-delijk moet de rekening wel betaald worden. En dat doen we nu op een eerlijkere ma-nier en ook solide.” Rutte zei dat het normaal is dat er kritiek komt als je plannen presenteert. “Maar ik sta hier volledig achter.” Hij wees op het maatschap-pelijke protest tegen de ‘ge-hate’ maatregelen als de fo-rensentaks en langstudeer-boete. Vanochtend hebben de on-



Mark Rutte (l) en Diederik Samsom (r) op het Binnenhof vandaag.

derhandelaars van VVD en PvdA hun gesprekken voort-gezet.

Oververzekerd
Na het besluit van VVD en PvdA om de assurantiebela-sting fors te verhogen, doen consumenten er verstandig aan nog eens goed te kijken waarvoor ze verzekerd zijn en of dat allemaal wel nodig is. Een woordvoerder van de Consumentenbond heeft dat vandaag gezegd. “Wij hebben de indruk dat Nederland een

zwaar oververzekerd land is. Er is dus alle aanleiding om dat kritisch tegen het licht te houden.” De beoogde coalitiepartijen VVD en PvdA willen volgend jaar de belasting die over verzekeringen moet worden betaald, verhogen van 9,7 naar 21 procent. Volgens het Verbond van Verzekeraars gaat dat een huishouden ge-middeld 100 euro per jaar kosten. Op dit moment zijn Nederlanders zo’n 800 euro per jaar kwijt aan verzeke-

ringen.

Maar volgens de Consumen-tenbond betalen sommige huishoudens aanzienlijk meer aan verzekeringen. “Een duur verzekerd ge-zin kan soms wel 800 euro per jaar besparen”, zegt de woordvoerder. Volgens de Consumentenbond zijn mensen vaak dubbelop ge-zekerd, of hebben ze verze-keringen afgesloten voor si-tuaties die niet voor hen van toepassing zijn.

Foto: AFP

Lerarentekort groter dan Europees gemiddelde

RIJSWIJK — Nederland spant Europees gezien de kroon als het gaat om het tekort aan wiskundeleraren en taalonderwijzers. Dat blijkt uit cijfers van Eurydice, een database van de Europese Unie met onder meer gegevens over onderwijs.

In Nederland gaf in 2009 30,8 procent van de scholen aan een tekort te hebben aan wiskundeleraren. Al-leen Duitsland, het Verenigd Koninkrijk en Vlaanderen komen enigszins in de buurt van dat getal. Ook daar geeft een kwart van de scholen aan een tekort te hebben. In andere onderzochte Eu-ropese landen ligt dat aan-tal veel lager. Finland (2,6 procent), Denemarken (1,9 procent) en Zweden (2,9 pro-cent) hebben bijna nergens last van. Het gemiddelde van de EU ligt op 15 procent van de scholen. Een nog meer afgetekend beeld is te zien bij taallera-ren. In Nederland heeft 21,1 procent van de scholen aan dat er te weinig leraren zijn die een taal onderwijzen. Dat staat in schril contrast

met het Europese gemid-delde van 7,7 procent. Ook hier volgen Duitsland en het Verenigd Koninkrijk, maar op gepaste afstand; 13,8 res-pectievelijk 12,5 procent. Uit recente cijfers van het ministerie van Onderwijs blijkt dat het met de ande-re vakken wel meevalt wat betreft het lerarentekort. Wiskunde en Nederlands, en in iets mindere mate de andere talen, zijn de grote pijnpunten, bevestigde het ministerie. “Let wel, het gaat om vacatures. Die kun-nen natuurlijk weer vervuld worden en dus kan je er niet zomaar van uitgaan dat dat het tekort is”, plaatst een woordvoester een kantte-kening. “Vandaar dat we de arbeids-markt voortdurend monito-ren”, laat de woordvoester

weten. Vervolgens maakt het ministerie prognoses over de ontwikkeling van het tekort en speelt daarop in. “Het ministerie investeert flink in het aantrekkelijk maken van het vak van leraar en om de kwaliteit van de op-leidingen te verbeteren.” Zo wordt er sinds 2009 jaarlijks 829 miljoen euro uitgetrok-ken, onder meer om ervoor te zorgen dat leraren sneller kunnen doorstromen naar een hogere salarisschaal. Gisteren werd bekend dat VVD en PvdA in de voorzie-ne begroting voor volgend jaar nog eens 100 miljoen euro uittrekken voor star-tende leraren. Het ministerie vermoedt dat in 2016 het lerarentekort het grootst zal zijn, waarna het in 2020 is weggewerkt. In de tussentijd moeten scholen regionaal samen-werken en zelf problemen op tijd signaleren en onder-vangen. Ook zouden kleine scholen moeten fuseren om zo het tekort aan te pakken.

Wilders tevreden met toezegging visum

DEN HAAG — PVV-leider Geert Wilders noemt het ‘goed nieuws’ dat Australië hem toch een visum wil geven. Dat liet hij vandaag weten. Hij is uitgenodigd door de anti-islamgroep Q Society om in Australië te spreken over de ‘gevaaren’ van de islam.

“Dat is goed nieuws en on-danks dat het onzinnig is dat men over de visumver-lening getwijfeld heeft, is het een overwinning voor de vrijheid van meningsuit-ing”, aldus Wilders. “Er zijn inmiddels vele extra verzoek-binnen gekomen om te komen spreken in Perth,

Brisbane, Sydney en Mel-bourne.”

De PVV-leider gaat nu naar eigen zeggen in februari vol-gend jaar een ‘grote Australië-tour’ houden. Hij wilde oorspronkelijk medio deze maand de lezingen houden, maar het visum liet op zich

wachten. Q Society stelde onlangs dat de Australische regering de aanvraag be-wust zou ophouden. De Australische minister Chris Bowen van Immi-gratie zei vandaag dat hij Wilders geen visum zal weigeren. De visumprocedure heeft langer geduurd omdat ‘het zaak is om een balans te vinden tussen onze vrij-heid van meningsuiting en zijn (Wilders) behoorlijk ex-tremistische opvattingen’, aldus Bowen.

Jaarlijkse grieprikken in aantocht



Foto: RNV

De prik is alleen bedoeld voor kwetsbare groepen die extra gezondheidsrisico's lopen.

RIJSWIJK — Miljoenen Nederlanders kunnen zich vanaf half oktober gratis laten inenten tegen de griep. Het Rijksin-stituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) verwacht dat ruim 3,5 miljoen Nederlanders zich dit jaar laten inen-ten.

De vaccinatie is volgens het RIVM alleen bedoeld voor kwetsbare groepen die extra gezondheidsrisico's lopen. Zo kan griep ouderen of mensen met bepaalde aandoeningen

extra ziek maken. Het insti-tuut schat dat jaarlijks zo’n honderd tot tweehonderd personen overlijden aan het virus, maar benadrukt dat griep voor de meeste Neder-landers ‘slechts’ een verve-lende ziekte is.

De grieprik is niet onom-streden. Zo ageert de Ca-pelse huisarts Hans van der Linde al jaren tegen de vac-cinatie, omdat het nut van de prik volgens hem nooit over-tuigend wetenschappelijk is aangetoond. Ook andere medici hebben bedenkingen.

Rekening van ING duurder

AMSTERDAM — Be-taalrekeningen van ING gaan met ingang van volgend jaar in prijs omhoog. Zo moet voor het Basis Pakket op jaarbasis 17,40 euro worden betaald, waar dat nu nog 15 euro is. Dat is een stijging van 16 procent.

Dat blijkt uit een mede-deling van de bank op de website. Ook de twee andere betaalpakketten van ING, het zogeheten BetaalPakket en het RoyaalPakket, worden duurder.

Voor een extra betaal-pas moet de klant even-eens meer gaan betalen en dat geldt ook voor papieren afschriften. Alleen als de papieren afschriften maandelijks worden verstrekt, blij-ven ze gratis. Maar de wekelijkse afschriften bijvoorbeeld worden 25 procent duurder.



Wapenstok steeds vaker gebruikt

RIJSWIJK — De politie gebruikt steeds vaker de wapenstok als gewelds-middel wanneer dat no-dig is. Dat blijkt uit een onderzoek van onder-zoeksbureau Ateno in op-dracht van het ministerie van Justitie. Het gebruik van pepperspray is juist licht afgenomen.

Uit het onderzoek blijkt dat pepperspray desondanks nog wel het populairste ge-weldsmiddel is. In 2010 ge-bruikte de Nederlandse poli-tie bijna 3000 keer een wa-pen. In 1250 gevallen koos de agent in kwestie ervoor om pepperspray te spuiten. Ook werd er nog eens 420 keer mee bedreigd. De korte en lange wapenstok werden in dat jaar in 520 gevallen tevoorschijn gehaald om het geweld te bestrijden.

De afgelopen jaren is de wa-penstok echter wel veel va-ker gebruikt. De onderzoe-kers keken in Amsterdam en Rotterdam tien jaar terug en zagen het gebruik met 180 procent toenemen. Over het hele land is die toename minder groot, zo’n 50 procent meer. Het gebruik van pep-perspray daalde heel licht. Volgens Gerrit van de Kamp, de voorzitter van politievak-bond ACP, zien agenten de wapenstok vaker als het proportionele middel om in te zetten bij geweld. “Het geweld is iets toegenomen, maar blijkbaar kiezen agen-ten er vaker voor om de wapenstok te gebruiken, in plaats van direct te grijpen naar pepperspray. Het is al-tijd de keuze van de agent om geweld te beantwoorden met het juiste middel. Daar-bij is de hoeveelheid geweld

waarmee de politie wordt geconfronteerd niet leidend, het gaat om de mate van ge-weld.” Volgens Van de Kamp kan ook het feit dat de afgelopen jaren de registratie sluiten-der is geworden een kleine rol spelen in de stijging. “Agenten worden bevraagd welk middel ze hebben ge-bruikt. Maar ik zou daar niet te veel achter zoeken.” De wapenstok wordt ver-reweg het meest gebruikt tijdens de uitgaansavon-den in het weekeinde, zo blijkt. Liefst vier op de vijf keer wordt de wapenstok ‘s avonds of ‘s nachts gebruikt. Pepperspray wordt in 60 procent van de gevallen ‘s avonds of ‘s nachts gebruikt. In tegenstelling tot de wa-penstok wordt het prikken-de goedje niet vooral in het weekeinde gehanteerd.

Besmette zalm vermoedelijk uit Griekenland

HARDERWIJK — De met salmonella besmette zalm van visfabrikant Foppen komt vermoedelijk uit de Griekse vestiging van het bedrijf. De hele produc-tie van gerookte zalm ligt zowel in de Griekse als de Nederlandse vestigingen van Foppen stil, zo liet een woordvoerder vandaag weten.

In beide fabrieken wordt onderzoek gedaan naar de bron van de besmetting. “In Nederland is niets gevon-den, dus de verdenking ligt bij één van de zes produc-tielijnen in de Griekse ves-tiging”, zei de woordvoerder. Zo’n 200 mensen zijn sinds eind juli ziek geworden na het eten van gerookte zalm van de Harderwijkse visfa-brikant.

Delen van de partij zalm zijn geëxporteerd naar de Verenigde Staten. Ook daar zijn zeker ruim 100 personen besmet. Bij Foppen zijn op het gra-tis informatienummer zo’n 1400 telefoontjes binnenge-komen in ruim twee dagen. Ongeveer een kwart van de bellers had klachten die te maken hadden met ziekte-verschijnselen. Ook bellen

mensen die ziek zijn gewor-den van gerookte zalm die niet is aangeleverd door Fop-pen. Over claims bij het bedrijf is niets bekend. “Alles dat uit de winkels is gehaald, zal uit-eindelijk vergoed worden. En ook voor degenen die zalm en andere producten die in aanraking zijn geweest met de zalm hebben weggegooid, moet iets geregeld worden. Maar de prioriteit ligt nu bij het vinden van de besmet-ting en het opnieuw starten van de productie”, aldus de woordvoerder. Het bedrijf zal over uiterlijk twee weken weten wat de

bron is van de besmetting. Dan kan een nieuwe be-smetting worden voorkomen en de productie weer worden opgestart. Tot die tijd kan er geen zalm worden geleverd aan de klanten van Foppen, zoals Albert Heijn, Aldi en supermarkten die inkopen via organisatie SuperUnie. Daar is de zalm eerder al uit de winkels gehaald.

De salmonellabacterie ver-oorzaakt een infectie in de darmen. Niet iedereen wordt er ziek van. Een infectie kan leiden tot onder meer koorts, diarree, misselijkheid en buikkrampen.

Interesse voor cruiseschip SS Rotterdam



Foto: Getty Images

De SS Rotterdam is zon 25,5 miljard euro waard.

ROTTERDAM — Verschillende partijen in Neder-land en Oman hebben interesse in een overname van het cruiseschip de SS Rotterdam. Dat bevestigt een woordvoerder van Woonbron, de eigenaar van het schip, dat aan de kade in Rotterdam ligt.

Veel wil Woonbron niet kwijt over de interesse voor het schip waar de woningcor-poratie flink het schip mee inging. De corporatie raakte in financiële problemen door de aankoop en werd mede

daardoor door oud-minister Eberhard van der Laan on-der toezicht geplaatst. Het schip is 25,5 miljoen euro waard, maar is destijds wel voor 250 miljoen euro verbouwd. “De waarde van

het schip wil natuurlijk niet zeggen dat het ook voor die prijs wordt verkocht”, aldus een woordvoerder. Naast een partij in Oman, dat er een VIP-schip van wil maken, zijn er ook Nederlanders die juist proberen het crui-se-schip voor Rotterdam te be-houden. Alle partijen waarmee de wo-ningcorporatie in gesprek is, zijn ‘financieel krachtig’ ge-

noeg om de SS Rotterdam te kunnen kopen. Hoeveel er is geboden, kan de woordvoer-der nu niet zeggen omdat de gesprekken nog gaande zijn. Woonbron hoopt daar nog dit jaar uit te komen. Woonbron zou het schip zelf graag in de havenstad hou-den, maar niet tegen elke prijs, is steevast het ant-woord van bestuursvoorzit-ter Bert Wijbenga.

EURO

Terughoudend

AMSTERDAM — De Europese beurzen wisten vandaag de openingsverliezen weg te werken en voorzichtig omhoog te kruipen. De stemming bleef terughoudend door de aanhoudende onzekerheid over een formele steunaanvraag door Spanje. “Na een moeizaam begin lijkten beleggers er toch weer zin in te hebben. Het blijft wel een beetje stuivertje verwisselen en is het wachten op de derdekwartalcijfers”, aldus analist Jos Versteeg van Theodoor Glissen. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,1 procent hoger op 327,96 punten. De MidKap-index klom 0,1 procent tot 526,37 punten. De beurzen in Frankfurt en Londen stegen 0,3 en 0,1 procent. Parijs verloor 0,1 procent. De beurs in Madrid won 1,1 procent. Volgens bronnen in Brussel is Spanje klaar om mogelijk al komend week-einde noodhulp bij de Europese Unie aan te vragen, maar heeft Duitsland het land te kennen gegeven nog met de aanvraag te wachten. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,3 procent tot 92,77 dollar per vat en Brentolie werd 0,1 procent duurder op 112,27 dollar per vat. De euro was 1,2921 dollar waard, tegen 1,2910 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. De euro steeg vandaag op Curaçao bijna een cent naar 2,3493 gulden, vergeleken met 2,3397 gulden van gisteren.

TOKIO

Lager

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag nipt lager gesloten. De Nikkei wist het hoofd lange tijd boven water te houden maar zakte richting de slobel in het rood. De voortslepende eilandenuzine tussen Japan en China zorgde voor terughoudendheid. De Nikkei eindigde 0,1 procent lager op 8786,05 punten. De Japanse exportbedrijven stonden wel in de belangstelling dankzij een meevallend cijfer over de Amerikaanse industrie en een verzwakking van de Japanse yen. De technologiebedrijven Sony en Toshiba wonnen 1,2 en 0,8 procent. Autofabrikant Mazda steeg ruim 2 procent. Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen een gemengd beeld zien. In Sydney steeg de All Ordinaries 1,1 procent. De Australische centrale bank verlaagde onverwacht de rente met 25 basispunten tot 3,25 procent om de economie te stimuleren. In Seoul, waar beleggers terugkeerden na een lang weekeinde, bleef de Kospi onveranderd. De beurzen in Hongkong en Sjanghai waren gesloten vanwege nationale feestdagen.

WALL STREET

Positief

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag licht hoger geopend. De hoop dat Spanje snel een formeel hulpverzoek zal indienen, zorgde voor enig optimisme onder beleggers. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,3 procent hoger op 13.555 punten. De brede S&P 500 steeg 0,5 procent tot 1451 punten en technologiebeurs Nasdaq klom 0,6 procent tot 3131 punten. Boeing klom 0,2 procent. De vliegtuigbouwer heeft een grote order binnen-gesleept in Brazilië. Luchtvaartmaatschappij Gol koopt 60 toestellen van het type 737 MAX. Aan de andere kant stuit Boeing op problemen met een deal in het Midden-Oosten. Qatar Airways heeft dertig definitieve en dertig voorlopige orders geplaatst voor de 787 Dreamliner, maar wil die pas hebben als een recent opgedoken defect aan de motoren verholpen is.

Brussel krijgt advies banken te splitsen

BRUSSEL — Banken zouden hun risicovolle handelsactiviteiten los moeten maken van de onderdelen voor consumenten, het zogeheten retailbankieren. Zo moet de spaarder beschermd worden. Dit advies gaf een groep van experts onder leiding van de Fin Erkki Liikanen vandaag aan de Europese Commissie.

De splitsing moet gaan gelden voor die banken waarvan de risicovolle activiteiten hoger liggen dan 15 tot 25 procent van alle activiteiten (de activa). Banken hoeven hiervoor niet ontmanteld te worden. Als het maar een apart, juridisch onderdeel is. Volgens Herman Wijffels, oud-Rabobanktoman en medeopsteller van het Liikanenrapport, is dit de meest ingrijpende aanbeveling uit het rapport om het

bankwezen te hervormen. “Voor Nederland hoeft dit geen grote implicaties te hebben”, aldus Wijffels, omdat Nederlandse banken al veel hebben gedaan om hun risico's te verminderen. Met name grote Duitse, Franse en Britse banken met ingewikkelde en risicovolle beleggingen zullen ingrijpende veranderingen moeten doorvoeren, als het rapport realiteit wordt. Vooral nog is het een advies aan de Europese Commis-

sie. Europees commissaris Michel Barnier (Interne markt) bedankte de experts en zei dat het rapport de basis zal vormen voor eigen voorstellen. De rapporteurs bleken ook niet eensgezind over de verplichte splitsing van de bankactiviteiten. Twee leden, zo verklaarde Liikanen tijdens de persconferentie, hebben hun voorkeur uitgesproken voor andere maatregelen. Wijffels was niet een van deze twee leden, zo zei hij na afloop tegen Nederlandse media waaronder het ANP. De experts raden ook aan dat er een zogeheten ‘afwikkelingsfonds’ komt voor slechte banken. Zo moet de

band tussen overheidsfinanciën en slecht presterende banken doorbroken worden. Banken moeten nu met belastinggeld overeind worden gehouden. In de toekomst moet het bankwezen zelf opdraaien voor noodsteun. Het rapport wil ook een aanpassing van de hypotheekverstrekkingsmarkt. Volgens de opstellers zijn crises voor een groot deel te wijten aan buitensporig leengedrag in de huizensector. Daarnaast stelt de groep experts voor dat het beloningsbeleid voor het bankmanagement aangepast wordt, waarbij de bonus verloren gaat als banken in de problemen komen.

Boeing slaat grote slag in Brazilië



Foto: AP

De Boeing 737 MAX. De eerste toestellen worden in 2018 geleverd.

SEATTLE — De Amerikaanse vliegtuigbouwer Boeing heeft een grote slag geslagen in groeiemarkt Brazilië. Luchtvaartmaatschappij Gol koopt zestig toestellen van het type 737 MAX. De vliegtuigen vertegenwoordigen een cataloguswaarde van 6 miljard dollar, wat de vliegtuigorder tot de grootste ooit in Latijns-Amerika maakt.

De energiezuinige variant van de Boeing 737, het populaire werkpaard voor korte tot middellange afstanden, moet de prijsvech-

ter helpen zijn brandstofrekening te drukken. Het bedrijf verwacht dit jaar voor het tweede jaar op rij rode cijfers te schrijven, mede

als gevolg van de hoog opgelopen kerosinekosten. Aan de andere kant stuit Boeing op problemen met een andere, nog grotere deal in het Midden-Oosten. Qatar Airways heeft dertig definitieve en dertig voorlopige orders geplaatst voor de 787 Dreamliner, maar wil die pas hebben als een recent opgedoken defect aan de motoren ver-

holpen is. Dat heeft Akbar al-Baker, de flamboyante topman van Qatar Airways, vandaag gezegd. De als zeer energiezuinig geprofileerde Dreamliner staat voor meer dan 200 miljoen euro per stuk in de catalogus. Het toestel kampt echter al sinds de ontwikkelingsfase met allerlei technische problemen.

‘Consument went snel aan hogere btw’

AMSTERDAM — Na een kortdurende schrikreactie door de verhoging van het btw-tarief zullen consumenten snel terugkeren naar hun oude bestedingspatroon. Dat schrijft ABN Amro in een rapport over de gevolgen van de verhoging voor de retailsector.

De bank vindt dat winkeliers ‘zich terdege moeten afvragen of zij de verhoging wel voor eigen rekening moeten nemen’. Het btw-tarief werd per 1 oktober verhoogd van 19 tot 21 procent.

Volgens berekeningen van ABN Amro heeft de verhoging van het tarief tot gevolg dat een gemiddeld huishouden 18 euro per maand duurder uit is. Geconfronteerd met dat bedrag zegt 60

procent van de consumenten hun uitgavenpatroon niet wezenlijk aan te zullen passen, zo blijkt uit onderzoek. Ook in andere Europese landen waar de btw recent werd verhoogd bleek dat de prijsstijgingen te gering waren om consumenten hun koopgedrag te laten veranderen. ABN Amro vindt dan ook dat winkeliers, die door de crisis hun reserves toch al hebben zien slinken, de prijsverhogingen niet klakkeloos voor eigen rekening moeten nemen. Volgens de bank is de consument al ‘mentaal op de prijsverhogingen ingesteld’ en zal de eerste paniecreactie wel plaatsvinden, maar zal die niet heftiger zijn als de verhoging wordt doorberekend. “Normalisatie van het bestedingspatroon zal snel optreden”, stelt de bank zijn retailklanten gerust.

Pensioenfondsen maken hoge kosten

DEN HAAG — Van de premies die pensioenfondsen ontvangen gaat 20 procent op aan uitvoeringskosten en vermogensbeheer. Dat blijkt uit een onderzoek van adviesbureau LCP Netherlands onder 219 pensioenfondsen. Bij de onderzochte fondsen komt dat neer op 5 tot 6 miljard euro per jaar, staat in het vandaag verschenen onderzoek.

Tweede Kamerlid Pieter Omtzigt van het CDA wil dat de pensioenfondsen openheid geven over hun kosten. De Kamer drong daar al eerder op aan. Omtzigt gaat schriftelijke vragen stellen aan staatssecretaris Paul de Krom (Sociale Zaken). Hij wil weten welke fondsen het goed doen en welke minder presteren. Ook PvdA-Ka-

merlid Roos Vermeij heeft vragen gesteld aan de Krom. Ze wil weten of die de kosten redelijk vindt.

Omtzigt roept de pensioenfondsen op hun kosten omlaag te brengen. Als de kosten met de helft dalen, zouden de pensioenuitkeringen op termijn met 7 procent omhoog kunnen. Dat per-

centage komt overeen met de korting die een aantal fondsen volgend jaar moet doorvoeren omdat hun dekingsgraad te laag is. Een woordvoerder van de Pensioenfederatie, de koepel van pensioenfondsen, noemt het appels met peren vergelijken om de kosten die de fondsen maken af te zetten tegen de premies die ze ontvangen. Ze moeten volgens hem worden vergeleken met de vermogens van pensioenfondsen. Dan gaat het maar om 0,5 procent, of nog minder. De kosten worden namelijk vooral gemaakt voor het vermogensbeheer. Daar-

van profiteren niet alleen de mensen die premie betalen, maar ook gepensioneerden en ‘slapers’, deelnemers die geen premie meer betalen. Volgens de woordvoerder van de Pensioenfederatie proberen de fondsen waar mogelijk hun kosten omlaag te brengen. Maar een verlaging met de helft lijkt hem niet realistisch. De woordvoerder onderstreept dat bij de verzekeraars de kosten 2,3 procent van het vermogen bedragen. Dat is dus een stuk hoger dan bij de pensioenfondsen. Ook Omtzigt wijst hier op.

Postzegels worden weer duurder

DEN HAAG — PostNL verhoogt per 1 januari de prijzen van postzegels. Het basistarief voor brieven binnen Nederland gaat met 4 cent omhoog tot 54 cent. Een brief versturen naar een ander Europees land gaat 90 cent kosten, 5 cent meer dan nu.

Dat maakte het postbedrijf vandaag bekend. De verhogingen zijn volgens PostNL noodzakelijk omdat de hoeveelheid bezorgde post voortdurend afneemt. Ook zakelijke post wordt gemiddeld 5 procent duurder.

Begin dit jaar gingen de prijzen van postzegels ook al omhoog. Binnenlandse brievenpost werd toen 4 cent duurder, terwijl het tarief voor post binnen Europa met 6 cent omhoog ging. Begin 2011 stegen beide tarieven met 2 cent.

De prijsverhogingen voor consumenten vallen volgens PostNL binnen de wettelijke grenzen en zijn getoetst door de post- en telecomwaakhond Opta. De nationale postbezorger stelt dat de Nederlandse tarieven nog steeds tot de laagste in Europa behoren.

Snackgigant afgesplitst van Kraft

ZURICH — LU en Oreokoekjes, Stimorol kauwgom en Milka-chocolade hebben sinds vandaag een nieuwe eigenaar. Mondelez International, een Europese afsplitsing van het grote Amerikaanse Kraft-concern, staat vanaf deze week op eigen benen.

Kraft maakte vorig jaar al bekend dat het bedrijf in tweeën wordt gesplitst in een snacktak en een producent van onder meer toetjes, sauzen, kaas en soep

die doorgaat onder de oude naam. Mondelez wordt door de afsplitsing een van de grootste fabrikanten van koek en chocolade ter wereld met een geschatte omzet van bijna 28 miljard euro per jaar en circa 100.000 werknemers in meer dan tachtig landen.

Het bedrijf, gevestigd in Zwitserland, rekent op een groeiende markt. Mensen nemen steeds minder tijd voor gewone maaltijden en snacken en snoepen meer tussendoor, aldus Mondelez.

‘Komende jaren minder tijdschriften’

AMSTERDAM — De komende jaren verdwijnen er veel dagbladen en tijdschriften. De markt is verzadigd. Er zijn te weinig lezers voor zoveel titels. Bovendien eist de razendsnelle digitalisering haar tol. Dat staat in een rapport van adviesbureau PricewaterhouseCoopers (PwC).

Veel uitgeverijen zijn bezig een digitale slag te maken bij kranten en tijdschriften, maar dat remt de omzetdaling slechts. Er is nog nauwelijks sprake van groei. Wel gaat de groei van online adverteren de komende jaren onstuimig door, staat in het rapport. “Nederland heeft een zeer hoge titeldichtheid op een relatief kleine lezer-

spopulatie. De razendsnelle digitalisering maakt de situatie op de markt voor dagbladen en tijdschriften onhoudbaar”, stelt Ennel van Eeden van PwC.

De verwachting is dat in 2016 de digitale uitgaven een derde van de Nederlandse entertainment- en mediaomzet uitmaken. Vorig jaar was dat nog een kwart. De Nederlandse omzet uit online adverteren en digitale consumentenuitgaven groeide vorig jaar met 17,4 procent naar 3,9 miljard euro. De niet-digitale uitgaven groeiden met slechts 0,7 procent. PwC voorziet dat de groei van online en digitaal de komende vijf jaar gemiddeld met 8 procent groeit tot 5,8 miljard euro.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	2-Oct		PREV.	2-Oct		
DOW JONES	13515.11	13440.81	AEX	327.52	327.24		
S&P 500 INDEX	1444.49	1444.57	AEGION NV	4.12	4.13		
NASDAQ	3113.53	3113.23	AGEAS	19.16	19.07		
AMAZON.COM INC	252.01	250.01	AHOLD NV	9.74	9.81		
AMERICAN EXPRESS	57.73	57.33	ASTORIA FINL	9.97	10.13		
APPLE INC	659.39	659.75	AKZO NOBEL	44.64	45.02		
AT&T INC	37.75	37.74	ASML HOLDING NV	41.85	41.70		
BERKSHIRE HATH-B	88.66	88.52	CORIO NV	33.11	33.21		
CISCO SYSTEMS	19.04	18.89	DANONE	48.78	47.61		
CITIGROUP INC	32.75	32.97	DSM (KONIN)	39.26	38.82		
WALT DISNEY CO	52.07	51.77	HAL TRUST	88.52	88.95		
EBAY INC	48.23	48.09	HEINEKEN NV	47.13	47.85		
GENERAL ELECTRIC	22.81	22.79	ING GROEP NV-CVA	6.41	6.35		
GOOGLE INC-CL A	761.78	755.09	ROYAL ILMTECH NV	20.94	21.00		
HEWLETT-PACKARD	17.21	17.01	KPN (KONIN) NV	6.02	6.18		
HOME DEPOT INC	60.57	60.54	KONINKLUKE PHIL	18.43	18.28		
IBM	210.47	208.83	POSTNL NV	2.69	2.81		
INTEL CORP	22.76	22.74	REED ELSEVIER	10.55	10.53		
JOHNSON&JOHNSON	69.13	68.67	REXEL SA	15.85	15.89		
MEDTRONIC INC	43.27	43.38	ROBECO NV	24.31	24.31		
MICROSOFT CORP	29.49	29.60	ROLINCO NV	20.26	20.34		
3M CO	93.29	93.21	RORETO NV	53.44	53.45		
PRIZER INC	25.04	25.05	ROYAL DUTCH SH-A	27.06	26.99		
PROCTER & GAMBLE	69.45	68.80	TOMTOM	3.57	3.55		
ROYAL DUTCH-ADR	69.42	69.70	UNILEVER NV-CVA	27.76	27.62		
SCHLUMBERGER LTD	72.58	72.46	WESSANEN NV	2.07	2.09		
SPRINT NEXTEL CO	5.18	4.90	WOLTERS KLUWER	14.75	14.73		
TEXAS INSTRUMENT	27.61	27.59	WP-STEWART HLDGS	218.91	218.67		
TIME WARNER INC	45.50	45.42	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	1-Oct		
VISA INC-CLASS A	136.73	136.24	MONEY MARKET	13.0596	13.0596		
IFRS	PREV.	2-Oct	US DOLLAR BOND	2.6789	2.6803		
ISHARES-DJ DIV	57.71	57.68	GLOBAL GROWTH	1.7684	1.7817		
ISHARES-EMG MKT	41.74	41.68	US GROWTH	8.3140	8.3624		
ISHARES-MSCI PAC	45.00	44.90	CANADIAN GROWTH	2.8959	2.9188		
ISHARES-RS 3000	85.13	85.03	CURRENCIES	PREV.	2-Oct		
ISHARES-SP500 GR	78.03	77.85	YENUSD	78.020	78.020		
ISHARES-S&P EURO	36.86	37.05	EURUSD	1.290	1.294		
POWERSHARES DB C	28.72	28.64	CANUSD	0.983	0.983		
POWERSH-QQQ	68.47	68.47	GBPUSD	1.614	1.617		
SPDR S&P MID 400	178.97	179.37	COMMODITIES	PREV.	2-Oct		
SPDR S&P 600 SMA	74.43	74.18	OIL WTI	92.48	92.45		
FUNDS	PREV.	2-Oct	GOLD	1775.30	1777.55		
BLACKROCK GBL ALL	44.92	44.92	SILVER	34.66	34.73		
TEMPLETON GBL BND	22.27	22.28	WHEAT	884.25	868.50		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

L'ao Capriles Banking Center, Schollegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Adele maakt Bond-nummer

Oplettende fans hebben al kunnen genieten van een klein stukje uit het nieuwe Bond-nummer. Dit lied, dat de titelsong wordt van de film Skyfall, wordt gezongen door Adele. Dat zij dit zou gaan doen, hing al een tijd in de lucht. Nu is ook bekend geworden wanneer de single uitkomt: op 5 oktober via Adele.tv, meldt Sony. Het is op vrijdag 5 oktober ook precies vijftig jaar geleden dat de eerste Bond-film Dr. No in première ging. Deze dag is dan ook uitgeroepen tot Global James Bond Day. Het nummer is opgenomen in de Abbey Road Studios in Londen



Foto: Google

Adele

met de luxueuze begeleiding van een 77-koppig orkest. De film Skyfall gaat dit jaar nog in première.

Vrouwen weg gefotoshopt uit Arabische Ikea-gids

De Zweedse meubelketen Ikea gaat zijn catalogus aanpassen in Saudi-Arabië. De foto's waarop vrouwen te zien zijn, worden bijgewerkt. Dat schrijft de Zweedse krant *Metro*. De krant publiceerde ook enkele van de aangepaste foto's, waarop precies dezelfde keukens of huiskamers te zien zijn, maar dan zonder vrouwen. Een vrouwelijk model werd er vervangen door een man, en een vrouwelijke designer komt niet langer in de publicatie voor. Ikea besloot de vrouwenafbeeldingen te weren vanwege de strenge voorschriften die in het Arabische land gelden voor vrouwen zonder hoofddoek. Maar in Zweden wordt verontwaardigd gereageerd. De Zweedse minister van Handel, Ewa Björling,

zegt dat men vrouwen niet zomaar uit de werkelijkheid kan wegmoffelen. De foto's zijn volgens haar 'een nieuw spijtig voorbeeld van welke lange weg Saudi-Arabië nog moet afleggen voor de gelijkberechtiging van mannen en vrouwen'. De woordvoester van Ikea in Zweden merkt op dat het bedrijf een duidelijke gedragscode hanteert om de gelijkheid tussen mannen en vrouwen te garanderen. Maar volgens haar is voor de Saudische vestiging de Nederlandse holding Inter Ikea Systems verantwoordelijk. Daar wilde niemand reageren. De Ikea-catalogus verschijnt sinds 1951. Het is één van de meest omvangrijke publicaties, met een oplage van 208 miljoen stuks verspreid over 43 landen.

Varkens eten boer

Een 69-jarige boer uit het Amerikaanse gehucht River-ton (Oregon) is aangevreten door zijn eigen varkens. Een familielid vond de man toen hij vorige week niet terugkwam van het voederen van zijn varkens. Het is onduidelijk of de varkens de man hebben gedood. Dat meldden Amerikaanse media vandaag. Wat er over was van het lichaam van boer Terry Vance Garner, werd na de gruwelijke vondst onderzocht door een patholoog. Die probeerde

te achterhalen of de varkens de boer hadden gedood of dat zij zijn lichaam alleen maar hadden aangevreten, nadat de boer onwel was geworden. De onderzoekers wisten de doodsoorzaak niet te achterhalen en een forensisch antropoloog van de Universiteit van Oregon moet nu duidelijkheid brengen. Varkens eten wel vaker de lijken van mensen. De varkens van Garner waren 700 pond zwaar, wat volgens deskundigen erg groot is

Goedkope tekening blijkt topstuk

Een tekening die veertig jaar geleden voor een tientje werd verkocht op een boedelveiling omdat er een mooie lijst omheen zat, blijkt een topstuk te zijn. Museum Boijmans van Beuningen in Rotterdam maakte gisteren bekend dat het de tekening, afkomstig uit het atelier van de bekende schilder Jan van Eyck, heeft opgenomen in een tentoonstelling over de kunstenaar. Of de tekening van de kruisiging van Christus van de hand van de meester zelf is, is niet te achterhalen. Maar dat het werk uit het atelier van Van Eyck komt, daar durft conservator Friso Lammertse zijn hand voor in het vuur te steken. "De eigenaren, die anoniem willen blijven, denken nog na wat ze met

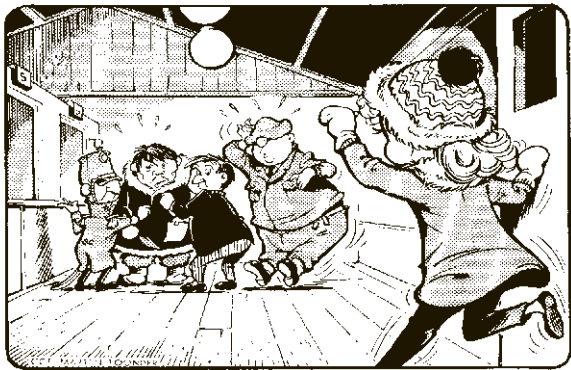
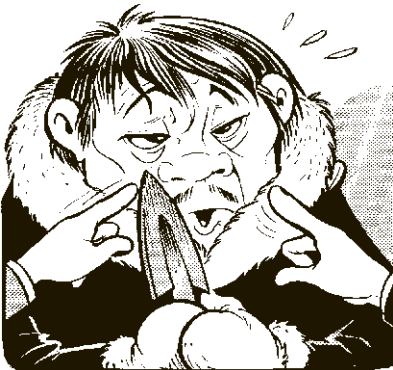


Foto: DWDD

Detail uit het ontdekte topstuk.

de tekening willen doen. Wij zijn buitengewoon geïnteresseerd natuurlijk." Hoeveel de tekening nu zou kosten, kan hij niet zeggen. "Er is nog geen enkele tekening

op de markt geweest. Maar het gaat om tonnen, zo niet meer." Lammertse werd getipt over het bestaan van de tekening en wist de huidige eigenaren op te sporen.



Er ontspoon zich een hooglopend twistgesprek over de vraag wat de nieuwe bevolking eerst moest worden: burger of militair. "Hij moet ingeschreven worden!" riep de klerk derde klasse Hendrikse met schrille stem. "Nee!" donderde generaal Hoententoeter, "hij moet opgeroepen worden!" "Oek?" vroeg de eskimo, die dit alles onthutst aanhoorde. Doch nu wendden de twistenden zich beiden tot hem. "Still!" riepen zij als uit één mond. Nadat de betrokkene aldus het zwijgen was opgelegd, her-

nam de ambtenaar: "De banden tussen het nieuwe gebied en het moederland moeten strakker aangehaald worden. Daarom dient bij de nieuwe bevolking burgerzin aangekweekt te worden." "Burgerzin!" riep de generaal walgend uit, "hou op, man! Je maakt me ziek! De nieuwe bevolking moet onder de wapenen geroepen worden! Ze moet het recht krijgen voor het moederland te strijden! Dt schept een sterke band!" "Hou maar op, jongens," zo klonk op dat moment een stem bij de deur, "maken jullie liever dat jullie wegkomen! Het ijsveld is losgescheurd en drijft weg!"

Hongarije verbiedt gokautomaten

De regering van Hongarije wil speelautomaten geheel verbieden. "De armen moeten nog te vinden zijn in drie staatscasino's. De gokkasten waren al zeldzaam geworden sinds de regering vorig jaar een speciale belasting invoerde op de kasten. Het aantal speelautomaten daalde toen van 25.000 naar 4500, aldus het staatspersbureau *MTI*.

omdat ze twee derde van de zetels in het parlement bezet. De speelautomaten mogen alleen nog te vinden zijn in drie staatscasino's. De gokkasten waren al zeldzaam geworden sinds de regering vorig jaar een speciale belasting invoerde op de kasten. Het aantal speelautomaten daalde toen van 25.000 naar 4500, aldus het staatspersbureau *MTI*.

Radioactief geld

Een Russische vrouw kreeg eind september de schrik van haar leven toen zij ontdekte dat het geld dat zij van haar rekening had opgenomen zwaar radioactief was. Dat meldt de Russische krant *Moskovski Komsomols* vandaag op zijn website. De gepensioneerde Jelena Kryzjanovskaja had enkele dagen daarvoor 50.000 roebel, zo'n 1250 euro, opgenomen en onder haar kussen gestopt. De vrouw had thuis een stralingsmeter om haar voedsel af en toe door te meten. Toen zij die niets vermoedend een paar dagen later aandeed, begon het apparaat flink uit te slaan en wees extreme doses aan in

de buurt van haar bed. Autoriteiten en deskundigen die de vrouw er bij haalde constateerden dat het geld een stralingsniveau had dat bijna 20.000 keer hoger was dan de norm. Vergelijkbaar met een ongeval in een kerncentrale, aldus de krant. Hoe het geld besmet is geraakt en waar het vandaan komt is nog onbekend. De krant suggereert dat het afkomstig zou kunnen zijn van een medische instelling waar met röntgenstraling wordt gewerkt. Kryzjanovskaja is intussen niet alleen bezorgd over haar gezondheid, maar ook over de vraag hoe ze haar spaargeld terugkrijgt.

Met Boarding Pass op reis



Foto: Edsel Samba

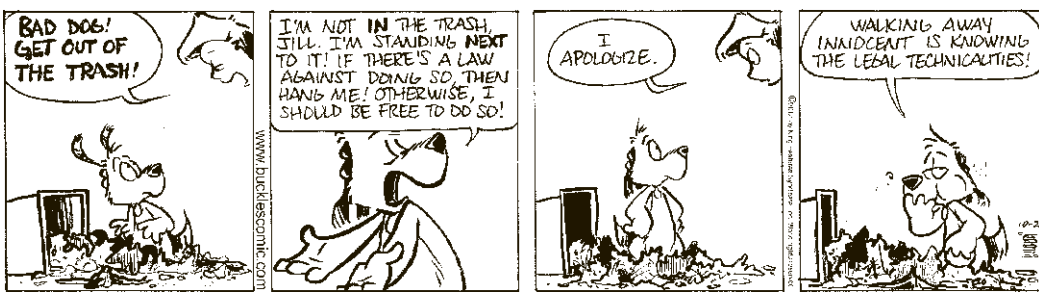
In het nieuwe televisieprogramma *Boarding Pass* dat uitgezonden wordt op zowel *TeleCuraçao* als *CBA* neemt Aisha Tromp elke keer een andere 'travel buddy' mee naar verre oorden. Het team van *Boarding Pass* is zo al in onder meer New York, Medellín en Ecuador geweest. Vrijdag was de lancering van het programma, waarna afgelopen weekeinde de eerste uitzending was. Op de foto leden van het team van *Boarding Pass*.

Vrouwenbus

Mannen maken volop gebruik van de volgepakte bussen in de Indiase hoofdstad New Delhi om vrouwen te betasten. Om vrouwen te helpen laat het ov-bedrijf van de stad daarom sinds kort een bus speciaal voor vrouwen door de stad rijden. In de spits rijden de vrouwenbussen nu via elf routes door de stad. Ook in de metro waren de tastende mannenhanden een probleem. Daarom is sinds twee jaar de voorste wagon voor vrouwen gereserveerd. De bus is echter een veel populairder en goedkoper vervoermiddel. Daarom experimenteert het ov-bedrijf van New Delhi nu met de vrouwenbus. Ook de kaartjesverkopers in de bus zijn vrouw. In India staat het betasten van vrouwen in de bus bekend onder de naam Eve Teasing (Eva Plagen).

BUCKLES

By David Gilbert



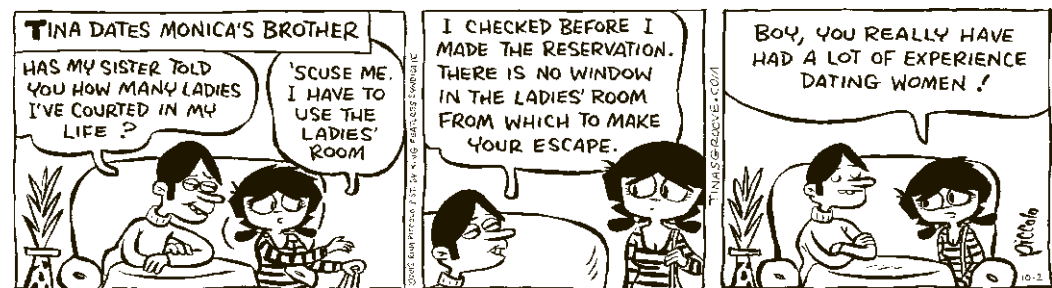
BEETLE BAILY

By Mort Walker



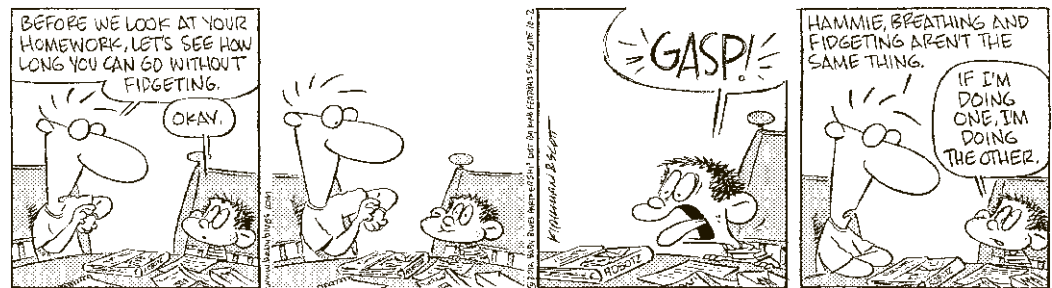
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Arrestaties na fatale aanvaring Hong Kong

HONGKONG — De politie in Hong Kong heeft zes bemanningsleden gearresteerd in verband met de botsing gisteravond tussen twee passagiersboten. Door de botsing kwamen zeker 37 mensen om het leven. Circa honderd mensen raakten gewond, meldden de autoriteiten vandaag.

Na de aanvaring zonk één van de getroffen boten voor de kust van het eiland Lamma. Volgens overlevenden was er nauwelijks tijd om uit het zinkende schip te ontsnappen. “We dachten dat we zouden sterven. Iedereen zat binnen vast”, zei een vrouw van middelbare leeftijd. Sommige passagiers sloegen ramen kapot en zwommen naar de oppervlakte. Reddings-teams in boten en helikopters wisten uiteindelijk de meeste mensen uit het schip te redden. De gearresteerde bemanningsle-

den zijn drie medewerkers van elk van beide schepen. De minister van veiligheid van Hong Kong, Lai Tung-kwok meldde vandaag dat bekeken wordt in hoeverre de arrestanten door hun gedrag mensenlevens in gevaar hebben gebracht. Hij sloot meer arrestaties niet uit. Het gezonken schip was gehuurd door Hong Kong Electric voor een bedrijfsuitje. Circa 120 werknemers en hun gezinsleden waren uitgevaren om vanaf het water te kijken naar het vuurwerk voor de nationale feestdag. “Na 10

minuten botste een boot tegen de onze aan, met hoge snelheid. De achterkant begon te zinken”, zei een opvarende. De directeur van het bedrijf legde de schuld bij de veerboot. Na het ongeluk verleende de veerboot geen hulp, maar voer direct door naar een pier op het eiland Lamma. Naar verluidt wilde de kapitein snel naar de kant voordat het schip zelf zou zinken. Het had een gat aan de zijkant en maakte water. Bovendien waren er enkele gewonden aan boord, aldus een functionaris. Naderhand doorzochten duikers het gezonken schip. De politie kon nog niet zeggen wat de oorzaak is van de aanvaring. Voor zover bekend waren er geen Nederlanders aan boord.

Miljarden nodig voor Europese kerncentrales

BRUSSEL — Miljarden euro's zijn nodig om alle 143 Europese kerncentrales aan alle internationale veiligheidsstandaards te laten voldoen. Verscheidene Duitse en Franse media berichten vandaag dat het gaat om 25 miljard euro.

Volgens een gelekt EU-rapport, dat in handen is van deze media, zijn er honderden afwijkingen gevonden

bij de kerncentrales. Geen van de Franse centrales zou voldoen. Opmerkelijk is dat er niet wordt aangeraden een centrale te sluiten. De woordvoerder van Europees commissaris Günther Oettinger (Energie) wil inhoudelijk niet ingaan op de berichten. Wel werd bevestigd dat het onderwerp morgen in het wekelijks overleg van de Europese Commissie zal worden besproken. Waarschijnlijk

morgen of donderdag zal de commissaris het rapport aan de buitenwacht presenteren.

Na de ramp met de Japanse kerncentrale in Fukushima werden alle Europese kerncentrales onderworpen aan een zogenaemde stresstest. Daarbij werd onderzocht in hoeverre de kerncentrales bestand zijn tegen natuurrampen, explosies en neerstortende vliegtuigen.



Foto: worldpress

Het duurt zo'n 10 tot 20 jaar voor het koraal weer aangroeit, maar de omstandigheden blijven wel hetzelfde. Daardoor zal het blijven afnemen.

SYDNEY — Het koraal van het Great Barrier Reef in Australië is gehalveerd in de afgelopen 27 jaar. Dat blijkt uit een studie. Het koraal is verdwenen door zware stormen, zeesterren en verbleking van het koraal door verzuring en opwarming van het zeewater.

Het Great Barrier Reef is 's werelds grootste koraal. Maar als het zo doorgaat, kan het over tien jaar opnieuw zijn gehalveerd, waarschuwen onderzoekers van het Australian Institute of Marine Sciences (AIMS) en de University of Wollongong. Bijna de helft van de

schade is toegebracht door het toenemend aantal cyclonen, waarvan er 34 over het gebied zijn getrokken sinds 1985. De rest van de schade wordt vooral veroorzaakt door zeesterren, die zich voeden met de poliepen op het koraal. Verbleking zorgt voor circa 10 procent van de

schade. “De verkleining is erg zorgelijk. Het leefgebied van tienduizenden soorten wordt zo aanzienlijk beperkt”, aldus de studie, die vandaag is gepubliceerd in het Proceedings of the National Academy of Sciences. Het koraal kan weer aangroeien. “Maar herstel duurt tien tot twintig jaar. De herstelperiodes zijn meestal te kort, waardoor het koraal op lange termijn verkleint”, zei auteur Hugh Sweatman. Een idee is om

het koraal een handje te helpen. Hoofd John Gunn van het AIMS: “We kunnen de stormen niet tegenhouden, maar wel de zeesterren”. Dat kan door de waterkwaliteit te verbeteren: de zeesterren gedijen nu goed dankzij de vele kunstmest die in het water is gestroomd. Zonder zeesterren zou het Great Barrier Reef 0,9 procent per jaar kunnen aangroeien, aldus de onderzoekers.

Marokko niet blij met abortusboot



Foto: worldpress.com

De boot blijft in internationale wateren om juridische vervolging te voorkomen.

RABAT — De Marokkaanse regering is niet blij met de komst van de abortusboot van de Nederlandse stichting Women on Waves. Een zegsman van de overheid zei vandaag in Rabat dat de overheid optreedt tegen aansporingen de wet te overtreden. Abortus is verboden in Marokko.

Hij zei wel dat er vrijheid van meningsuiting is in

Marokko, dus dat er vrijuit over legalisering van abor-

tus kan worden gedebatteerd. Hij noemde de komst van de boot overigens een marginale gebeurtenis die overdreven veel media-aandacht krijgt. Media-aandacht is nu juist het doel van Women on Waves. De organisatie van arts en

activiste Rebecca Gomperts zou graag zien dat vrouwen overal ter wereld toegang hebben tot een veilige abortus.

In Marokko is het in de praktijk voor vrouwen die geld hebben geen probleem om een abortus te ondergaan, omdat er genoeg gynaecologen zijn die bereid zijn de operatie uit te voeren. Voor arme vrouwen ligt dat heel anders. Het aantal ongetrouwde moeders is relatief hoog in Marokko. De abortusboot van Women on Waves is onderweg naar Marokko. Op deze boot zijn alle medische faciliteiten aanwezig om op een veilige manier een abortus uit te voeren. Er vinden mogelijk honderden abortussen per dag plaats. Morgen maakt Women on Waves bekend waar en wanneer de boot precies aan zal meren. Women on Waves zorgt ervoor dat vrouwen die naar hen toe willen komen van de wal naar het schip gebracht kunnen worden.

‘Zeker 31.000 doden door conflict Syrië’

BEIROET — Sinds het begin van de opstand in Syrië in maart vorig jaar zijn zeker 31.000 mensen om het leven gekomen. Dat meldde het Syrische Observatorium voor Mensenrechten vandaag.

De meeste slachtoffers zijn burgers: ruim 22.000. Daarnaast kwamen ruim 7500 militairen en bijna 1200

overlopers om het leven. De mensenrechtengroep rekent onder burgers ook degenen die de wapens tegen het regime van president Bashar al-Assad hebben opgenomen. Het Observatorium baseert zich bij de telling op gegevens van activisten, advocaten en medici. Augustus was tot nu toe de bloedigste maand met ruim 5400 doden.

Indonesiërs snijden in gestrande grienden

SAVU — Toen een groep van 44 grienden strandde op een afgelegen eiland in Indonesië, vonden de bewoners dat eigenlijk wel prettig. Ze hebben stukken vlees gehakt uit de dode walvisachtigen.

“Lokale bewoners hebben ingehakt op ongeveer elf vissen en gebruiken dat waarschijnlijk om het vlees op te

eten”, zei DominggusWidu, hoofd visserij van het oostelijke eiland Savu, waar walvisjacht tot de cultuur behoort. Het incident deed zich gisteravond voor. Vandaag probeerden politieagenten en vissers om drie overlevende grienden terug te duwen naar de zee. Maar de circa 2,5 meter lange dieren gooiden zich steeds opnieuw op het strand.

Oekraïne neemt omstreden homowet aan

KIEV — Het parlement van Oekraïne heeft een omstreden homowet aangenomen. Die verbiedt ‘propaganda’ voor homoseksualiteit. Personen die de wet overtreden, kunnen maximaal vijf jaar gevangenisstraf krijgen.

Media mogen niet meer over homoseksualiteit publiceren. De wet zorgt de internationaal voor kritiek. In Oekraïne zelf waren er protesten maar die bleven vrij beperkt. In juli protesteerde een handjevol mensen voor het parlementgebouw in Kiev tegen de wet. Volgens het parlement werkt homopropaganda verspreiding van hiv, het virus dat aids kan veroorzaken, in de kaart en brengt ze traditionele familiewaarden in gevaar.

‘Per ongeluk’ vrijgelaten Belg weer opgepakt

BRUSSEL — Een 24-jarige Belg die zijn ex-vriendin in haar hoofd zou hebben geschoten maar tot woede van veel Belgen ‘per ongeluk’ was vrijgelaten, is weer opgepakt.

Dat hebben advocaten gemeld. De man, Davy S., kwam woensdag vrij uit de

gevangenis van Hasselt na een procedurefout. De zaak leidde tot veel commotie in België. De man terroriseerde zijn vriendin voorafgaande aan de schietpartij maandenlang. Toen hij werd vrijgelaten, kregen de vrouw en haar doodsbanne familie in het ziekenhuis politiebewaking. Hij kon pas weer worden opgepakt,

nadat een nieuwe klacht was ingediend. De advocaat van het slachtoffer, een vrouw van negentien die sinds juli ziekenhuis verblijft, vindt de handelwijze van de Belgische Justitie onbegrijpelijk. Volgens hem waren er genoeg mogelijkheden om de verdachte vast te houden.

van Strauss-Kahn zei vandaag te verwachten dat die aanklacht evenmin standhoudt. Strauss-Kahn moest vorig jaar mei aftreden als topman van het IMF, nadat een kamermeisje van een hotel in New York hem van poging tot verkrachting had beschuldigd.

De justitie in New York trok de aanklacht tegen hem in, maar het kamermeisje is een civiele procedure tegen hem begonnen.

Onderzoek naar eigen politie Vaticaan

VATICANAANSTAD — De rechtbank in Vaticaanstad heeft vandaag een onderzoek gelast naar de gendarmerie in de kleine kerkelijke staat. De rechtbank besloot daartoe, nadat de gevangenen gehouden butler van de paus, Paolo Gabriele, en diens advocaat beschuldigingen tegen het korps van ongeveer 100 agenten hadden geuit.

Het proces tegen Gabriele, dat zaterdag begon, werd vandaag voortgezet. Hij wordt verdacht van diefstal van honderden vertrouwelijke memo's en andere documenten waaruit corruptie in het Vaticaan zou blijken. Dat deed hij naar eigen zeggen 'om het kwaad en de corruptie' binnen het Vaticaan te bestrijden. De butler zei vandaag in de eerste weken na zijn arrestatie in mei in een heel kleine ruimte met voortdurend het licht aan te zijn vastgehouden. Na 53 dagen in die ruimte werd hij onder huisarrest geplaatst. De zittingen zijn niet openbaar. Wel mogen tien bij het Vaticaan geaccrediteerde journalisten de zaak bijwonen. Zij doen na afloop verslag



Foto: Flickr

De politie in Vaticaanstad.

aan andere mediavertegenwoordigers. Gabriele bekende dat hij de vertrouwelijke documenten heeft gekopieerd en aan journalisten doorgegeven. Hij sprak echter de beschuldiging van omvangrijke diefstal tegen. “Ik voel mij schuldig dat ik het vertrouwen heb misbruikt dat de paus in mij had gesteld”, zei hij. De butler kan vier jaar gevangenisstraf

krijgen, als hij schuldig wordt bevonden. Waarnemers gaan er echter van uit dat paus Benedictus XVI zijn vroegere vertrouweling bij een veroordeling gratie zal schenken. Gabriele zei vandaag dat hij alleen handelde en geen geld heeft gekregen. Het Vaticaan echter verdenkt Claudio Scazzari, computerexpert bij het Vaticaanse staatssecre-

tariaat, ervan Gabriele te hebben geholpen. Hij moet in een afzonderlijke zaak terechtstaan. Ook de Duitse priester Georg Gänswein, particulier secretaris van de paus, legde een verklaring af. Gabriele zou de documenten van zijn bureau hebben geplukt. De priester zei dat hij tot kort voor Gabrieles aanhouding de butler niet verdacht.

Eén verdenking tegen Strauss-Kahn vervalt

LILLE — De Franse justitie heeft een onderzoek tegen de voormalige chef van het Internationaal Monetair Fonds (IMF), Dominique Strauss-Kahn, laten vallen. Een escortmeisje had hem ervan beschuldigd haar in 2010 in Washington te hebben verkracht, maar de aanklacht houdt niet stand, meldde justitie in Lille vandaag.

Het Belgische meisje heeft haar verklaringen gewij-

zigd en sprak nog slechts van een seksueel spel. Daarmee is het onderzoek voorbij. De oud-topman van het IMF en de voormalige prominent van de Franse socialistische partij blijft wel het onderwerp van een ander strafrechtelijk onderzoek. Hij wordt in Lille samen met twee zakenlieden en een politiechef beschuldigd van souteneurschap met bendevorming in een onderzoek naar een prostitutienetwerk. De advocaat

Amsterdammers ontvangen morgen Real Madrid in ArenA

Frank de Boer nog lang niet klaar bij Ajax

AMSTERDAM — Ajax ontvangt woensdagavond Real Madrid in een nagenoeg volle ArenA. De Amsterdamse club verkocht tot vanmorgen ruim 48.000 kaarten voor de eerste thuiswedstrijd in de groepsfase van de Champions League.

Ruim 35.000 fans van Ajax hebben een passe-partout voor alle thuiswedstrijden van hun favoriete club in de Champions League aangeschaft. De overige supporters kochten een ticket in de vrije verkoop. Dat kan overigens nog tot vlak voor de wedstrijd.

Op het 'perspraatje' dat zoals te doen gebruikelijk voor elke wedstrijd wordt georganiseerd liet Ajax-trainer Frank de Boer weten dat hij zijn loopbaan voorlopig niet in het buitenland wil vervolgen. "Ik heb het heel goed naar mijn zin bij Ajax. Ik wil hier nog heel veel jaren blijven." De Boer kreeg vorig seizoen een uitnodiging van FC Liverpool. "Maar ik ben niet eens in gesprek gegaan", zei hij. "Ik voel me welkom bij Ajax en mijn familie heeft het ook goed. We zijn met zijn allen zeven jaar in het buitenland geweest. Nu hebben mijn dochters hier allemaal vriendinnen. Zeg nooit nooit, maar nu is een vertrek

naar het buitenland niet aan de orde. Bovendien is hier nog genoeg eer te behalen." De Boer begint morgen in dezelfde basisformatie als zaterdag tegen FC Twente aan het duel in de Champions League met Real Madrid. "Ons team staat er nu wel even", stelde hij. "We moeten heel zuinig in balbezit zijn, want zij zijn dodelijk in de omschakeling", zei De Boer. Het strijdplan van Ajax zal derhalve niet veel afwijken van de duels met FC Utrecht en FC Twente. "Alleen zullen we nóg geduldiger en geconcentreerder moeten zijn in de passing. Vorig jaar heb je gezien dat Real dodelijk is in de omschakeling. Ik kan me nog het eerste doelpunt in Bernabéu herinneren, dat uiteindelijk door Cristiano Ronaldo werd gemaakt." Ajax verloor vorig jaar in de groepsfase twee keer met 3-0 van de Madrilenen.

Hoesen

"Daarbij moeten we in een resultaat geloven", gaat de



Foto: Archief

Ajax hoopt een stapje verder te zijn dan vorig jaar toen het ook tegen Real Madrid uitkwam in de groepsfase.

trainer verder. "Maar ook als dit allemaal lukt, dan wordt het heel moeilijk. Leg beide selecties maar naast elkaar. Zij hebben echt alleen maar

topspelers." De Boer denkt niet dat Real op halve kracht zal spelen met 'El Clásico' in het achterhoofd, die voor komend weekeinde op de

rol staat. "Nee, ik ben ervan overtuigd dat de Champions League heel belangrijk is voor ze. Ze zijn al kampioen geworden, het enige dat er

Andy Schleck na vier maanden terug

BINCHE — De Luxemburgse wielrenner Andy Schleck maakt vandaag zijn rentree in het peloton. De 27-jarige coureur van RadioShack-Nissan-Trek doet in België mee aan de Mémorial Frank Vandenbroucke, zo maakte zijn ploeg gisteren bekend. Schleck liep begin juni een breuk in zijn bekken op bij een val in het Critérium du

Dauphiné. De Luxemburger werd daar tijdens een individuele tijdrit door een windvlaag van zijn fiets geblazen. Het herstel van de breuk verliep veel minder voorspoedig dan gehoopt. Schleck moest niet alleen afzeggen voor de Ronde van Frankrijk, maar hij miste ook de Olympische Spelen, de Vuelta en het WK.

Button start achteraan

SUZUKA — Slecht nieuws voor formule 1-coureur Jenson Button. De Brit van McLaren moet vijf plaatsen naar achteren in de startopstelling voor de Grand Prix van Japan komende zondag.

Button krijgt die reglementaire straf omdat hij onverwacht zijn versnellingsbak moet vernieuwen, meldde McLaren vandaag. De we-

reldkampioen van 2009 won vorig jaar de race op het circuit van Suzuka. McLaren ontdekte na de afgelopen Grand Prix van Singapore, waar Button als tweede finishte achter Sebastian Vettel, de problemen bij de bolide. Het was dezelfde storing in de versnellingsbak als die bij Buttons teamgenoot Lewis Hamilton, die uitviel in de race.

Sauber polst Schumacher

BERLIJN — Sauber ziet wel iets in het aantrekken van Michael Schumacher voor komend seizoen in de Formule 1.

De Zwitserse renstal raakt Sergio Pérez kwijt aan McLaren en weet dat zeenvoudig wereldkampioen Schumacher op een zijspoor is gezet bij Mercedes GP.

"Het is een opwindende gedachte. Natuurlijk zijn wij geïnteresseerd in een zevenvoudig wereldkampioen die weer op de markt is", aldus manager Monisha Kaltenborn van Sauber vandaag in *Bild Zeitung*. De 43-jarige Schumacher heeft nog geen besluit genomen over zijn toekomst in de Formule 1.

Pedrosa schiet weinig op met imposante zege



Foto: AFP/Marcou

Dani Pedrosa (l) leidt voor Lorenzo die de schade beperkt hield.

ALCANIZ — Dani Pedrosa verkeert in grootse vorm. De Spaanse motorraceur won gisteren met overmacht de Grand Prix van Aragón. Het was al zijn derde zege in de vier laatste races in de MotoGP. Toch is de wereldtitel ver weg voor de rijder van Honda. De voorsprong van zijn landgenoot Jorge Lorenzo in het WK-klassement is nog altijd zeer solide.

De coureur van Yamaha mocht op circuit Motorland zes ronden aan kop rijden. Toen vond Pedrosa, zaterdag 27 jaar geworden, het welletjes. Met een fraaie manoeuvre passeerde hij Lorenzo om vervolgens vol gas te geven. In de resterende ronden nam hij steeds meer afstand.

Pedrosa noteerde zelfs een topsnelheid van 339 kilometer per uur. Lorenzo finishte op ruim vijf seconden als tweede. Hij gaf toe dat hij Pedrosa niet kon bijhouden. "Dus heb ik voor het kampioenschap gereden en geen risico's genomen", aldus de Malloracaan, die

dit seizoen alleen uitviel in de TT van Assen en in alle andere races op het podium belandde. Zijn voorsprong in het klassement is met 33 punten comfortabel. Het seizoen telt nog vier races. Een opvallende uitvaller was Nicky Hayden. De Amerikaan schoof met zijn Honda hard onderuit, waarbij de coureur over de boarding stuitte. De oud-wereldkampioen bleef een tijdje liggen en werd afgevoerd naar de kliniek op het circuit. Daar bleek na onderzoek dat hij niets ernstigs mankeerde.

FC Utrecht laat supporters thuis

UTRECHT — FC Utrecht neemt zondag geen supporters mee naar Amsterdam voor de beladen competitiewedstrijd tegen Ajax.

Dat maakte de Eredivisieclub gisteren bekend. Aanleiding voor deze maatregel is de uit de hand gelopen bekerwedstrijd van vorige week in Utrecht tegen Ajax.

Supporters van de thuisclub gooiden allerlei voorwerpen en vuurwerk richting het speelveld en lieten bovendien (discriminerende) spreekwoorden horen. "We willen dat de wedstrijd in Amsterdam zonder onnodige druk en spanning gespeeld kan worden", zei algemeen directeur Wilco van Schaik. "Met afgelopen woensdag in het ach-

terhoofd, lijkt het ons verstandiger om geen risico te nemen en het voetbal de boventoon te laten voeren." FC Utrecht wil samen met alle betrokken partijen tot een structurele oplossing voor de toekomst komen. De officiële supportersvereniging van FC Utrecht laat weten begrip te hebben voor het besluit van de clubleiding.

KAYSERI — Shota Arveladze heeft ontslag genomen als hoofdtrainer van Kayserispor.

De oud-speler van onder meer Ajax en AZ legt zijn functie neer vanwege tegenvallende resultaten. Arveladze (39) had de Turkse voetbalclub sinds de zomer van 2010 onder zijn hoede,

daarvoor was hij assistent-trainer bij AZ.

Kayserispor beleeft een teleurstellende seizoensstart in Turkije. De ploeg van Arveladze won slechts één van de zes wedstrijden en staat met vier punten voorlaatste. De Georgiër moest afgelopen zomer afscheid nemen van Nordin Amrabat, die overstapte naar

Galatasaray.

De clubleiding van Kayserispor handelde snel en bereikte op hoofdlijnen vandaag een akkoord met Eric Gerets om Arveladze op te volgen. De 58-jarige Belg werd twee weken geleden ontslagen als bondscoach van Marokko. De oud-PSV'er werkte eerder in Turkije bij Galatasaray.

Guus 'thuis' in Moskou

SINT-PETERSBURG — Guus Hiddink moet met Anzji Machatsjkala de Europese thuiswedstrijden voorlopig in Moskou blijven spelen. Dat heeft de Europese voetbalbond UEFA gisteren op een vergadering in Sint-Petersburg besloten. Volgens de UEFA is de situatie in Dagestan, de republiek waarin Machatsjkala ligt, nog steeds te gevaarlijk om in te voetballen. Anzji wilde ook Europees graag in eigen stad spelen. Hiddink en zijn manschappen zijn gedwongen hun thuiswedstrijden in de Europa League in Moskou te spelen, terwijl ze voor de Russische competitie wel naar Machatsjkala gaan. Anzji bereikte de groepsfase van het Europese bekertoernooi door onder meer Vitesse en AZ uit te schakelen.

'Red de Kuip' onwenselijk

ROTTERDAM — Feyenoord heeft de gesprekken gestaakt met een groep supporters die graag wil dat de Rotterdammers in De Kuip blijven voetballen. Volgens de club is het plan van de groep 'Red De Kuip' om het stadion door middel een verbouwing weer te moderniseren 'onwenselijk, amateuristisch en onuitvoerbaar'. Feyenoord presenteerde een maand geleden de plannen om in 2016 te beginnen met de bouw een nieuw stadion, vlakbij De Kuip. "We hebben met ze gesproken en ze aangehoord, omdat we hun sentimenten over de huidige Kuip delen", zei stadiondirecteur Jan van Merwijk gisteren op de website van Feyenoord. "Feit is echter dat het stadion dusdanig is verouderd, dat het de toekomst van de club nu in de weg zit." Volgens Feyenoord is het aangedragen alternatief van de groep supporters verre van compleet en niet uit te voeren.

Sno: Geen zorgen

NIJMEGEN — Voetballer Evander Sno had last van hartritimestoornissen tijdens het duel met Feyenoord van afgelopen zaterdag. Dat zegt de middenvelder van NEC vandaag in *AD Sportwereld*. Dankzij zijn defibrillator bleven hem ernstiger problemen bespaard. "Niemand hoeft zich zorgen te maken. Het apparaatje zorgt ervoor dat het goed blijft gaan. Dat is nu ook gebeurd." Sno werd ruim twee jaar geleden in een wedstrijd getroffen door een hartstilstand. Sindsdien speelt hij met een defibrillator. Hij werd zaterdag tijdens de wedstrijd even onwel en werd uit voorzorg van het veld gehaald. Ook bracht hij voor de zekerheid de nacht door in het ziekenhuis. Sno reageert in de krant geïrriteerd op de wilde verhalen die over zijn korte inzinking de ronde doen. "Iedereen maakt er zijn eigen verhaal van. Mensen weten niet waar ze over praten. Dit was geen hartstilstand. Als je een hartstilstand krijgt, lig je plat op het veld."

'Ibra' niet voor Messi

PARIJS — Lionel Messi komt niet in aanmerking voor de Gouden Bal, de trofee die jaarlijks wordt uitgereikt aan de beste voetballer van de wereld. Dat zegt de Zweedse spits Zlatan Ibrahimovic vandaag op *Eurosport*. "Messi heeft een geweldige seizoen gespeeld, maar niet veel gewonnen. Bovendien won hij de Gouden Bal al drie keer", aldus de speler van Paris St. Germain. "Xavi speelt nog steeds op een zeer hoog niveau, Iniesta heeft ook een prachtig seizoen en zij wonnen met Spanje de Europese titel, terwijl Messi alleen de Spaanse beker won met Barcelona. Het is nu de beurt aan een ander om de Gouden Bal te krijgen", zei Ibrahimovic, die in het seizoen 2009/2010 ploeggenoot was van de Argentijnse dribelaar bij Barça.

Eerste nederlaag Helmond Sport

HELMOND — Helmond Sport heeft gisteren de eerste nederlaag van het seizoen in de Jupiler League moeten incasseren.

Het elftal van trainer Eric Meijers ging voor eigen publiek hard onderuit tegen FC Dordrecht: 0-3. Helmond Sport heeft daardoor na zeven wedstrijden de

koppositie moeten afstaan aan MVV Maastricht, dat met 17 punten aan de leiding gaat. De Brabanders hebben er 16. Moussa Kalisse opende voor rust de score in Helmond. De bezoekers liepen in de tweede helft uit naar een overtuigende zege door treffers van Lars Veldwijk en nogmaals Kalisse. Het duel tussen SC Veendam

en SC Cambuur eindigde in 1-1. Lars Hutten opende aan de Langeleegte de score namens de thuisclub, Erik Bakker maakte kort voor rust gelijk. Arjan Wieggers van Veendam kreeg in de 89e minuut, kort na zijn invalbeurt, de rode kaart. Cambuur kwam net als Dordrecht en Sparta Rotterdam op 14 punten.

Arveladze stapte op bij Kayserispor

KAYSERI — Shota Arveladze heeft ontslag genomen als hoofdtrainer van Kayserispor.

De oud-speler van onder meer Ajax en AZ legt zijn functie neer vanwege tegenvallende resultaten. Arveladze (39) had de Turkse voetbalclub sinds de zomer van 2010 onder zijn hoede,

daarvoor was hij assistent-trainer bij AZ.

Kayserispor beleeft een teleurstellende seizoensstart in Turkije. De ploeg van Arveladze won slechts één van de zes wedstrijden en staat met vier punten voorlaatste. De Georgiër moest afgelopen zomer afscheid nemen van Nordin Amrabat, die overstapte naar

Galatasaray.

De clubleiding van Kayserispor handelde snel en bereikte op hoofdlijnen vandaag een akkoord met Eric Gerets om Arveladze op te volgen. De 58-jarige Belg werd twee weken geleden ontslagen als bondscoach van Marokko. De oud-PSV'er werkte eerder in Turkije bij Galatasaray.